



primorski utrip

ČASOPIS ZA SLOVENSKO OBALO IN ZAMEJSTVO

Piran-Izola-Koper



JULIJ 2003 leto 10 številka 113 CENA 180 SIT / Poština plačana pri pošti 6320 Portorož/



IZHAJA 15. V MESECU

Velik dan za Sečoveljske soline Podpisana koncesijska pogodba

Vlada Republike Slovenije je že pred časom zaupala upravljanje Krajinskega parka Sečoveljske soline in rabo te izjemno dragocene naravne vrednote podjetju Soline, Pridelava soli d.o.o. Podjetje je Mobitelu prodala Droge Portorož. Po kar dolgih pripravah je v soboto, 12. 7. 2003 ob 11.00 uri pred upravo stavbo v solinah prišlo do svečanega dogodka. V imenu RS je koncesijsko pogodbo podpisal mag. Janez Kopač, minister za okolje, prostor in energijo, v imenu Solin d.o.o. pa Alojz Jurjec, direktor. Podpisu sta prisostvovala županja Občine Piran Vojka Štular in direktor Mobitela d.d., Anton Majzelj. Tako zdaj, vsaj formalno, ni več zadržkov za ponovni razcvet solin (na 583 hektarih za gospodarsko izkoriščanje), ki so bile kar nekaj časa v kritičnem stanju. Letos naj bi pridelali 1.500 ton belih kristalčkov. Glavni kupec: Perutnina Ptuj. Naravna sol je sicer poceni, a dragocena pridobitev za specifično rabo in trženje, tudi v turizmu. »Osnovna dejavnost Solin d.o.o. bo pridobivanje soli, vloga turizma pa bo, da bo to lahko občudoval«. Kljub obstrukciji okoljevarstvenih fundamentalistov bodo obnovili nekaj solinarskih hišic, preuredili kanal Jernej za komunalne priveze, še prej pa iz njega pregnali vse čolne na črno. Mnogi se bojijo, da bi Mobitel območje krajinskega parka izkoristil za gradnjo. Planski dokumenti občine tega ne bi dovolili. Strunjanske soline ne sodijo v koncept te pogodbe. Mobitel bi kupil tudi stari sečoveljski rudnik. Podjetje Soline d.o.o. bo državi kot lastnici plačevalo koncesnino: 1% od prodane soli in drugih s solinarstvom povezanih dejavnosti, ki se bo delila na 50 : 50 (Država – Občina). FOTO: FK-Informa.



fotooptika RIO
EXPRESS OPTIKA
IZOLA
Kar je čisto in jasno je resnično!
Popolna oskrba vida
Za vaše oči Fotooptika Rio poskrbi!
Ljubljanska 24 IZOLA Tel. 64 00 500

Mag. Nenad Đukić, MBA

Pri 26 letih uspešno zaključena dva magistrska študija

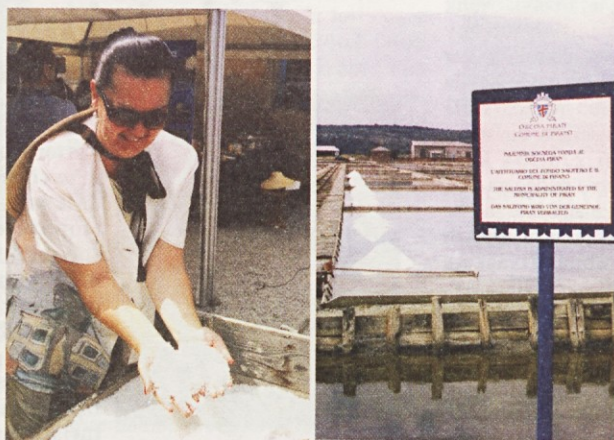


Rojen 14.1.1977 v Ljubljani. Po uspešno zaključeni maturi in študiju podjetništva v Sloveniji je vzporedno nadaljeval podiplomska študija na dveh priznanih svetovnih univerzah. Oba študija je uspešno zaključil; prvega letos maja na ameriški

univerzi v Minnesoti (University of Minnesota), kjer je pridobil akademski naziv MBA (Master of Business Administration), drugega pa v mesecu juniju na dunajski ekonomski fakulteti (Wirtschafts Universität Wien) ter si pridobil akademski naziv magister ekonomije. Da imamo resnično opravka z mladim uspešnim podjetnikom, dokazuje dejstvo, da je lastnik izredno uspešnega podjetja. Podjetje Poravnava, d.o.o. je družba, ki se ukvarja s pravnim svetovanjem in zastopanjem v izvensodnih postopkih v primerih nepremoženjskih škod (poškodbe iz prometnih nezgod, na delu ...), ima šest svojih pisarn, v kratkem pa bodo odprli svojo poslovno enoto tudi na obali.

Občinski solni fond že daje sol

Županja Občine Piran Vojaka Štular je pred upravo zgradbo v solinah (12. julija 2003), po svečanem podpisu koncesijske pogodbe za upravljanje Sečoveljskih solin, že lahko ocenjevala prve čudovite bele kristalčke iz občinskega solnega fonda. Solinarski festival bo dosegel vrhunec 30. in 31. avgusta.



PRILOGA SVETILNIK
Do krajšem premeru vam tokrat spet prinašamo zanimivo branje v prilogi časopisa - Svetilnik Občine Piran.



PRODAJA IN MONTAŽA IZPUŠNIH SISTEMOV
IN KATALIZATORJEV ZA OSEBNA IN TOVORNA VOZILA



AVTOKLEPARSTVO - LIČARSTVO
ODKUP IN PRODAJA POŠKODOVANIH VOZIL,
PRODAJA IN MONTAŽA VETROBRANSKIH STEKEL
Parecag 173a, 6333 Sečovelje
Tel.: 05/672-02-00

Izola prijazna do turizma

Občinsko vodstvo in direktorji turističnih podjetij v Izoli so z rezultati polletne turistične sezone zadovoljni. Predstavili so tudi koledar prireditev Poletje v Izoli 3003. Alojz Pečan: »Že do konca leta pričakujemo magičnih 400.000 prenočitev«. Prvo kopalnišče za nočno kopanje pri hotelu Delfin.. (Nadaljevanje na 8. strani)

Portorož-Obala 14B, tel. 05/674 41 49
V centru Portoroža nasproti starega hotela Palace

Menjalnica

ODPRTO VSAK DAN OD 8.00-22.00
OB NEDELJAH OD 8.00 - 22.00

S.p.Ivan Konstantinovič univ.dipl.ekon.



Izola-Kristanov trg 2, tel. 05/640 11 10, GSM: 051/301-052
fax: 05/640 11 11

OBALA V MALEM immobili

Nepremičnine

www.sifra-nepremicnine-sp.si

NAKUP, PRODAJA, ZAMENJAVA HIŠ, STANOVANJ,
PARCEL, IMAMO LICENCO IN 13 LET DELOVNIH
IZKUŠENJ PRI POSLOVANJU Z NEPREMIČNINAMI

Foto color laboratory

Obala 7, Bernardin, 6320 Portorož - Tel.: +386 05 674-0880
quicklab@volja.net www.geocities.com/quicklab_fotolaboratorij

- za prenos fotografije s CD, disketa (flopy disk), SMART Media,
Compact Flash iz digitalnega fotoaparata na fotografski papir



KOMENTAR

Za ugled Italije gre

Diplomatski fiasko v Strasbourgu, zapisi v medijih »Nisem se opravičil«, »Kanceler Schroeder odpovedal počitnikovanje v Italiji, Riminix«, »Tudi prvi človek SPD črtal dopust v Italiji, »Skrbi nemških turistov« in nazadnje še odstop državnega sekretarja za turizem v Italiji Stefana Stefaniya, ki je moral, zato ker naj bi »užalil nemške turiste« odstopiti, kaže na to, da gre v Italiji za nenavadna ali nekontrolirana dogajanja, ki niso v prid sožitju v Evropski skupnosti. Le redki mediji pa so zapisali, da je Silvio Berlusconi v evropskem parlamentu »eksploziral«, ker ga je grdo izzval nemški poslanec. Italijanski premier Berlusconi mu je odgovoril, kot se mu je zdelo najbolj primerno; prijazno mu je zabrusil, da lahko postane kapo koncentracijskega taborišča v nekem italijanskem filmu. Izjemno ostro se je na ta »incident« odzval tudi nemški tisk, nazadnje ilustrirani časopis BILD na naslovnici »Riminix«, tudi prvi človek SPD - general Scholz črtal počitnice v Italiji - skrbi nemških turistov in »Basta mit pasta« (dovolj z italijansko pasto)... V četrtek, 10. julija so v Nemčiji, na račun poslabšanja političnih odnosov med državama, zabeležili prve odpovedi potovanj v »sončno deželo«. Sedaj pa še beremo, da so se medijskemu mogotcu, svojemu vodji, nekako »uprli« tudi voditelji Severne lige, Nacionalnega zaveznitva, ki menijo, da bi se Silvio Berlusconi moral bolj posvetiti vladanju.

Italija je s 1. 7. 2003 prevzela šestmesečno predsedovanje Evropski uniji, pa bi že zaradi tega pri naših sosedih morali bolj paziti naj javno mnenje. Ministrskega predsednika bi moral skrbeti ugled Italije, ki pri evropskih zaveznikih že tako nima pretirano visoke cene. »V tujini državo namreč v veliki meri ocenjujejo tudi na podlagi ugleda, ki ga uživajo najvišji predstavniki posamezne države in prav pri tem je Berlusconi v velikanskem deficitu, zaradi njega pa ugled Italije še dodatno pada«, je v komentarju Primorskega dnevnika zapisal Rado Gruden.

Franc Krajnc

Italijanov več kot Nemcev

Po uradnih podatkih Statističnega urada RS smo v Sloveniji do konca maja 2003 našli 2.394.788 prenočitev domačih in tujih turistov, kar je 2 odstotka več kot v enakem času leta 2002.

Za zdaj je bera turistični prenočitev v Sloveniji relativno skromna, čeprav so hotelirji uredili marsikaj in tudi popestrili ponudbo. Prenočitev domačih turistov je bilo 1.115.243 (+2%), prenočitev tujih gostov 1.279.545 (+2%) in torej že prevladujejo. Le za odstotek večje je bilo število prihodov, kar lahko pomeni, da so se turisti pri nas zadržali kakšen dan več.

Prvič se je zgodilo, da smo našli več prenočitev turistov iz Italije kot iz Nemčije. Namreč italijanski turisti so pri nas v Sloveniji prenočili 225.764 krat (+2%), v mesecu maju pa je bilo njihovih prenočitev več celo za 31%. Prenočitev nemških turistov, ki so doslej nosili zastavo, smo do maja našli 224.039 ali 10 odstotkov manj kot v enakem času lani. Nemški turizem v Sloveniji je, resda po dolgih letih prevlade, zdrknil celo na tretje mesto, takoj za Avstriji in Italijani.

To tudi po svoje potrjuje resničnost napovedi (objavili smo jo v prejšnji številki) o zmanjšanju potovanja nemških turistov v tujino za približno 10 odstotkov zaradi splošne gospodarske krize v tej državi. Velik padec prenočitev nemških turistov smo zabeležili meseca maja in to kar 22%. Na prvo mesto se je glede števila prenočitev v prvih petih mesecih 2003 prebila Avstrija. Avstrijski turisti so pri nas prenočevali 275.354 krat, vendar tudi tu beležimo padec za 1%, meseca maja pa celo zmanjšanje za 4%. Na četrto mesto po številu tujskih prenočitev se je prebila Hrvaška s 140.578 prenočitvami, kar je 10% več. Znana »turistična luknja« v začetku julija ne obeta triumfalne turistične sezone. Glede na ocene morda največ +5%. Ker so nekateri portoroški hotelirji kar precej navili cene, bodo ob teh podatkih njihove bilance uspeha na koncu leta kljub vsemu boljše.

Naši morski biologi na odpravi v Južnem Jadranu



Sagita v portoroški marini tik pred odhodom na Mljet

EXPO leta 2008 v Trstu?

Prihodnje leto naj bi bilo znano ali bo Trst izbran za sedež svetovne razstave EXPO 2008

Mesto se je na gostovanje že začelo pripravljati. Do takrat naj bi preuredili staro tržaško pristanišče na območju katerega bi se dogajala velika svetovna razstava. Projekte razvoja in prenove je 9. julija v Trstu predstavil predsednik pristaniške oblasti Maurizio Maresca, ki mu sicer oktobra poteče mandat. Del pristanišča od barkovljanskega nasipa do Adriaterminala bo v glavnem namenjen jadralskim in športno-rekreacijskim dejavnostim, območje do četrtega pomola pa kulturno-raziskovalnim dejavnostim. Na območju starega pristanišča naj bi našli svoje mesto muzeji, univerza, hoteli in gospodarske dejavnosti. Pristaniška oblast pričakuje podporo Občine Trst.

Glede pomola 7 (kontejnerskega terminala), v katerega je globoko vpeta tudi Luka Koper, so nastali »manjši problemi«, za katere »je odgovorna Luka Koper«, so prepričani v Trstu. Poleg kadrovskih problemov gre predvsem za upravičen strah pred nadaljnjim zmanjševanjem kontejnerskega pretovora. Ta se spet počasi seli nazaj v Luko Koper.

Z ukinitvijo meje ukinjeno tudi zamejstvo

Ali RTV Slovenija res misli ukiniti italijanski TV program v Kopru?

Slovenska manjšina v Italiji se že dolga leta, včasih bolj, včasih manj uspešno, bori za svoje manjšinske pravice in je v primerjavi z italijansko v Sloveniji pravi revček. Res pa je tudi, da so različne zamejske manjšinske organizacije rabile kar neverjetno veliko časa za spoznanje o bolj tesnem sodelovanju in skupne nastope. Uspešno »izbojevanje« zaščitni zakon za slovensko manjšino v Italiji sicer ni dal veliko od sebe, je pa naša sosedja svetu pokazala, da skrbi za pravice manjšine – in nič več. Italijanska manjšina v Sloveniji letos res ni prejela toliko sredstev za svoje delovanje kot je želele, ima pa druge ugodnosti o katerih naši zamejci lahko le sanjajo. Zamejci vstop Slovenije v Evropsko unijo razumejo tudi kot priložnost zanje. Na nedavnem pogovoru na obisku v Ljubljani so poudarili naj Slovenija okrepi pozornost do obmejnega prostora. Pa vendar, ob številnih prijaznih srečanjih – in obljubah – nismo zasledili občutnejšega vključevanja manjšinskega gospodarstva v integracijske tokove, ne na tej ne na oni strani meje. Slovenska manjšina v zamejstvu mora prosjati za uresničevanje z zakonom določene dvojezičnosti, delovanje manjšinskega TV kanala... Na naši strani meje z Italijo, ki je po 1. 5. 2004 res ne bo več, pa se šušlja, da naj bi RTV Slovenija ukinita italijanski TV program RTV centra Koper- Capodistria. Ali torej z integracijskimi procesi v Evropi in ob ukinjanju meja manjšina izgublja svojo identiteto, poslanstvo in vrednost in bo z ukinjanjem meje ukinjeno tudi zamejstvo, bi se morali vprašati.

Dominik S. Černjak obiskal Lokalni odbor Piran



Predsednik SMS, Stranke mladih Slovenije, Dominik S. Černjak je v sredo, 9. julija v Portorožu obiskal Lokalni odbor SMS Piran in se s člani pogovarjal o aktualnih problemih naše sodobne družbe. SMS v zadnjem času stopnjuje svojo politično aktivnost in spremlja tudi delovanje lokalnih skupnosti. SMS je prepričana, da bo na prihodnjih državnoborskih volitvah imela najmanj toliko (4) poslancev kot jih ima sedaj, računajo pa tudi na svojega evropslanca.

Na novinarski konferenci so mladi iz Pirana izpostavili problematiko glede izbire ustrezne turistične ponudbe v središču in okolici

Portoroža. Zlasti Portorožu je treba vrniti nekdanji ugled mondenega letovišča. Predlagajo center za mladinski turizem, ki bi ga lahko razvijali na prostoru sedanjega avtokampa v Luciji pa vse tja do Ribiča. Tako bi mladi lahko uživali zdravo zabavo in ne bi motili ostalih gostov. Eden od problemov, ki ostaja aktualen, je ureditev mesta Piran. Dati mu je treba dušo in oživiti mestno jedro, so menili. V stranki mladih so mnenja, da je treba obiske letalonosilk (če že morajo priti) vnaprej najaviti lokalnim oblastem! Pozdravljajo univerzo na Primorskem. Opozarjajo na »politično elitni monopolizem« v piranski občini, za katerega je značilno, da večino, če že ne vse pomembnejše funkcije v gospodarstvu in lokalni oblasti zaseda manjša skupina med seboj tesno povezanih ljudi, ki menda v prvi vrsti zasledujejo privatne interese in šele nato splošni interes kraja in njegovih prebivalcev. Rezultat: gospodarstvo v piranski občini stagnira, v sosednji občini Izola se množi in krepi.

V petek, 4. julija je slovenska raziskovalna ladja Sagita z ekipo strokovnjakov piranska Morske biološke postaje Nacionalnega inštituta za biologijo, pripela na otok Mljet v južnojadranskem morju in vplula v tamkajšnje Veliko jezero. Sodelavci Morske biološke postaje namreč tam raziskujejo pojavljanje meduz. Slovenski raziskovalci v sestavi prof. dr. Alenka Malej, dr. Valentina Turk, dr. Aleksander Vuković, dipl. biolog Janez Forte, Tihomir Makovec in Franc Kravos so se pridružili mednarodni znanstveni odpravi projekta Meduza II, ki poteka v okvirih mednarodnih programov CREIC (Ekološke raziskave morja) in programa CAOS (oceanografska

opazovanja Jadranskega morja) z iniciativo in podporo NSF (National Science Foundation – Nacionalnega znanstvenega sklada ZDA) v višini 20.000 USD. Projekt je podprla tudi Vlada RS, v okviru sodelovanja s Hrvaško. Sagita, ki je na Mljet odpotovala iz portoroške marine, se bo vrnila v Piran predvidoma v soboto, 19. julija, je zapisal Bernetič Vladimir.

Aforizmi

Korupcija – monopol bogatih
Nadzorni sveti – davek
potrošnikov
Evropske cene v Sloveniji
prehitvejo evropske plače PG

Mladi Forum ZLSD pozdravlja odločitev Vlade RS

Mladi Forum ZLSD pozdravlja odločitev Vlade RS, da ne sklene dvostranskega sporazuma z ZDA o neizročanju ameriških državljanov in državljanov Mednarodnemu kazenskem sodišču. Po našem mnenju bi tak sporazum pomenil kršitev ene temeljnih človekovih pravic – pravice do enakopravnega obravnavanja vseh in vsakogar.

V zadnjem času smo pričali vse večjim pritiskom ZDA, ki želijo z dvostranskimi sporazumi preprečiti sojenja svojim državljanom in državljanom (predvsem vojakom) pred Mednarodnim kazenskim sodiščem. V Mladem Forumu smo prepričani, da morajo tudi državljanji in državljanke ZDA odgovarjati za svoja dejanja pred omenjenim sodiščem.

Slovenija kot ena izmed ustanoviteljic Mednarodnega kazenskega sodišča ne sme z ničimer ogroziti njegove neodvisnosti in učinkovitosti. Z majem 2004 bo postala polnopravna članica Evropske unije, ki je svoje smernice glede sklenitve dvostranskih sporazumov z ZDA sprejela že konec leta 2002, pred kratkim pa jih je še utrdila. EU nasprotuje neenakopravnemu obravnavanju državljanov in državljanov ZDA in sklenitvi takih sporazumov, zato je bil po mnenju Mladega Forumu ZLSD skrajni čas, da je to storila tudi Slovenija.

Za ladje življenja in proti ladjam smrti

Mladi forum ZLSD odločno nasprotuje zadrževanju vojaških plovil, predvsem na jedrski pogon, v slovenskih teritorialnih vodah in na območju Severnega Jadrana. Po praškem povabilu in podpisu pristopnega protokola v Severnoatlantsko zaveznitvo je postal popolnoma nesmiselno nadaljevati z vabili vojaškimi plovili, ki v slovenskem prostoru povzročajo hude polemike, poleg tega pa tudi onesnažujejo.

Vsekakor je ob vstopanju v vojaško zvezo Nato potrebno izkoristiti redke pozitivne priložnosti, ki jih zaveznitvo ponuja. Zato Mladi forum ZLSD poziva vlado, da obiske preusmeri v smer sodelovanja na področjih, ki so v nacionalnem interesu. Vladi predlagamo, da v naših vodah gostujejo plovila, ki opravljajo naloge obalne straže, civilne zaščite in ekološkega varovanja. To je za Slovenijo mnogo bolj pomembno, kot prisotnost onesnažujoče letalonosilke ali pa podmornice na jedrski pogon. Na področjih okoljevarstva je naša država do zdaj naredila premalo in bi lahko z mednarodnim sodelovanjem še veliko pridobila.

Luka Juri
Predsednik Mladega foruma ZLSD

CENTER ZA SOCIALNO DELO PIRAN SE JE PRESELIL IZ PIRANA V LUCIJO

Nov naslov:
Center za socialno delo Piran
Obala 114, Lucija
6320 Portorož
Telefon: 671 23 00
Telefaks: 671 23 09

Aleksander Frantar predsednik OO SLS Izola

Občinski odbor SLS Slovenska ljudska stranka Izola je na seji v četrtek, 3. 7. 2003 imenoval Aleksandra Frantarja za predsednika Občinskega odbora SLS Izola. Imenovanje potrjuje Redni občni zbor članstva SLS Izola v jesenskem roku. Sedež OO SLS je v Gregorčičevi 74, Izola.

PIRAN NAJBOLJ AKTIVNO OBZIDNO MESTO

Nagrado za najbolj aktivno obzidno mesto v preteklem letu je iz rok predsednika obzidnih mest prejela Vojka Štular, županja Občine Piran, na 13. simpoziju obzidnih mest, ki se je odvijal od 9. do 13. junija v Waterfodu na Irskem.

Na simpoziju je Piran sodeloval tudi z dvema predavanjima na temo Obzidna mesta in piranski vrtec Mornarček. Milica Maslo, predstojnica Urada za družbene dejavnosti je predstavila delovanje svojega urada glede varovanja kulturne dediščine, mag. Tanja Tomič pa je kot primer dobre prakse predstavila projekt treh vrtecev iz Pirana, Ptuja in Škofje Loke na temo obzidja.

Kot vsako leto se je na začetku simpozija sestel tudi izvršni odbor. Piranska županja je izpostavila pomen sodelovanja Občine Piran in Občine Valletta z Malte ter najavila nadljevanje razgovorov za pripravo programa sodelovanja med občinama. Vodja Službe za mednarodno sodelovanje in protokol, mag. Nada Zajc pa je poročala o sodelovanju Pirana v okviru Združenja zgodovinskih mest Slovenije.

Piranski predstavniki sta člani izvršnega odbora seznanili tudi s projektom piranske osnovne šole Cirila Kosmača na temo Življenje mladih v zavetju obzidnih mest. Izvršni odbor je projekt podprl ter sklenil, da se poziv piranske osnovne

šole za sodelovanje mladih iz obzidnih mest objavi na internetni strani obzidnih mest.

Med samim simpozijem so potekali tudi ločeni razgovori. Kot napovedano na izvršnem odboru, sta se sestali delegaciji občine Piran in Občine Valletta. Županja Občine Piran in podžupan Občine Valletta sta program nadaljnega sodelovanja združila v treh točkah. Valletta je z veseljem sprejela poziv piranske osnovne šole za sodelovanje v skupnem projektu. Prav tako sta obe občini podprli sodelovanje piranske fakultete za pomorstvo in promet, oziroma njenih podiplomskih študentov in malteškega Inštituta za pomorske pravne študije.

Vstop Slovenije in Malte v Evropsko unijo, ki bo maja naslednje leto, želita obe občini obeležiti tudi s kulturno izmenjavo in sicer marca naj bi folklorna skupina iz Pirana gostovala na Malti, v maju pa jim bo kulturna skupina iz Vallette vrnila obisk. Malteški sogovorniki so bili tudi zelo navdušeni nad novico, da se je pred dnevi piranska županja udeležila otvoritve nove linije, ki s katamaranom povezuje Piran z Benetkami, saj je eden od lastnikov

katamarana Maltežan.

Ob tej priliki je piranska županja malteško delegacijo povabila, da se z županom na čelu udeležijo otvoritve nove garažne hiše v Piranu. Malteški umetniki pa so septembra vabljeni na piranski extempore. Maltežani so obe povabili z veseljem sprejeli.

Piranska delegacija se je zaradi službenih obveznosti županje udeležila le prvega dela simpozija. Med svojim kratkim bivanjem na Irskem pa je piranska županja opravila zelo pomembne razgovore tudi v zvezi z izgradnjo golf igrišča. S posredovanjem irskega ministra za delo, ki je bil aprila na obisku v Piranu, se je piranska županja sestala tudi s Frankom Higginsom, znanim konstruktorjem golf igrišč. Gospod Higgins je takoj izrazil svojo pripravljenost, da bi sodeloval pri projektu izgradnje golf igrišča v piranski občini. Piranska županja je njegovo pripravljenost za sodelovanje z navdušenjem sprejela ter ga z veseljem povabila na obisk v Piran letos jeseni.

Mag. Nada Zajc
Vodja Službe za mednarodno
sodelovanje in protokol Občine
Piran

Razvoj navtičnega turizma

Slovenske marine bodo povečale svoje zmogljivosti s privezi v morju s sedanjih 1.365 na skoraj 2.000

Tukaj bodo novi privezi nove marine v Kopru



Čeprav je slovensko morje relativno majhno, ponuja kar nekaj prostorskih možnosti tudi za razvoj kakovostnega navtičnega turizma. V novi marini v Kopru, ki se bo raztezala na območju od zaliva Badaševce pa vse do Žusterne, bodo pridobili 600 novih privezov, od tega 150 komunalnih.

Po podatkih Statističnega urada RS je bilo v letu 2002 v treh slovenskih marinah; portoroški, izolski in koprski, 1.365 privezov za plovila v morju (ne upoštevajoč komunalne) in skoraj prav toliko prostorskih možnosti za shranjevanje oziroma prezimovanje plovil na kopnem. Skupna površina tega akvatorija meri

183.000 kvadratnih metrov. Zabeležili so 5.292 plovil, med temi 1.475 takih, za katere so bile sklenjene pogodbe za daljše čuvanje in so jih evidentirali kot stalna plovila. V letu 2002 se je v slovenskih marinah prehodno zadržalo 3.817 plovil, 1.137 pa je bilo nameščenih na kopnem, kar 4.155 plovil pa je uporabilo urejene obale marin za privez v morju. 26 % jih je plulo pod slovensko zastavo, 23 % pod nemško, 21% pod italijansko in 17 % pod avstrijsko zastavo.

Strategija razvoja slovenskega turizma ob naši obali navaja med temeljnimi razvojnimi usmeritvami tudi gradnjo dodatnih tovrstnih kompleksov v Kopru, Izoli in Portorožu – Seča. Da

gre s privezi v morju res že nekoliko na tesno sta na letošnji INTERNAUTICI opozorila direktor Marine Portorož d.d. Enes Lojo in kapetan Marine Marjan Matevličič. Kaže, da so v snovanju novih zmogljivosti najdlje prišli prav v Kopru. Strategija razvoja turizma v Mestni občini Koper 2002-2006 ugotavlja, da je turizem ena konkurenčnih prednosti tega območja, zato med ukrepe uvršča tudi gradnjo marine in komunalnih privezov. Župan MO Koper Boris Popovič je že imenoval oziroma pooblastil bivšega predsednika uprave holdinške družbe Istrabenz Janka Kosmino, da vodi delovno telo za pripravo projekta za zgraditev nove marine v Kopru, ki se bo raztezala od ustja Badaševce vse do Žusterne. V Kopru pričakujejo, da jim bo že do konca tega leta uspelo izpeljati ustrezne postopke glede spremembe srednjeročnega plana in prostorskih pogojev za gradnjo marine. Tudi v Marini Portorož d.d., ki je v skoraj tri četrtinski lasti Term Čatež d.d., imajo zamisli kako bi s pridom izkoristili veliko zapuščenno zemljišče pred marino (nekdanje lucijske soline) za razvoj kakovostnega turizma. Morda bo tu nastal pravi zabaviščni center, pridobili pa naj bi tudi nekaj privezov. Idejne zasnove je narisal arhitekt prof. Vojteh Ravnika. Za navedeno območje naj bi Občina Piran sprejela tudi ustrezne urbanistične načrte. Nedvomno, da bo v bližnji bodočnosti treba povečati tudi piranski budočnostni treba povečati tudi piranski budočnostni treba povečati tudi piranski budočnostni

Kar precej zapleteno stanje je že nekaj let v izolski marini oziroma tamkajšnjem namenskem turističnem pristanišču (900 privezov). S pristaniščem dejansko upravlja družba Portirng d.o.o., kljub temu, da za to, kot trdijo v izolski občini, nima formalno-pravne podlage. Za koriščenje družba ne plačuje Občini Izola nobene dajatve! Zapleteni izolski »marinski« vozle razpleta celo ustavno sodišče. Do dokončne razrešitve primera tam ni za pričakovati nobenega bistvenega napredka, kar gre v škodo turizma.

Na podlagi 10.člena Odloka o priznanjih Občine Piran (Uradni list RS, št. 6/96 in Uradne objave, št. 19/99 in 18/2002) Komisija za podeljevanje priznanja Občine Piran "Zlati grb Občine Piran"

r a z p i s u j e

PRIZNANJE OBČINE PIRAN

Občina Piran vljudno vabi fizične in pravne osebe, da posredujejo predloge kandidatov za priznanje Občine Piran v letu 2003.

Občinski svet podeljuje priznanje :

ZLATI GRB OBČINE PIRAN

- posameznikom za življenjsko delo, večletne uspehe ali enkratne izjemne dosežke trajnejšega pomena
- skupinam občanov, društvom in drugim pravnim osebam za večletne uspehe in dosežke, s katerimi povečujejo ugled občine na gospodarskem, družbenem ali drugem področju življenja ali dela.

Predlogi za podelitev priznanja morajo vsebovati:

- naziv in ime pobudnika,
- ime predlaganega prejemnika priznanja in osnovne osebne podatke,
- obrazložitev pobude,
- dokumente, ki potrjujejo dejstva v obrazložitvi.

Rok za oddajo prijave je 22. avgust 2003. Priznanje bo podeljeno ob prazniku Občine Piran.

Upoštevali bomo samo popolne predloge, ki bodo oddani v razpisnem roku na naslov : Komisija za podeljevanje priznanja Občine Piran " Zlati grb Občine Piran ", Tartinijev trg 2, 6 330 Piran.

Predsednica komisije
Milena OBLAK-JUH, dr.med.

ZDRAVSTVENI DOM PIRAN

Cesta solinarjev 1, Lucija
6320 PORTOROŽ

OBVESTILO

O PRIČETKU DELOVANJA AMBULANTE ZA TURISTE V ZD PIRAN

V poletnem času, v mesecih juliju in avgustu, deluje v Zdravstvenem domu Piran ambulanta za turiste v prostorih zdravstvenega doma v Luciji, na Cesti solinarjev 1, v bližini križišča za Marino Lucija. Delovni čas je prilagojen poteku turistične sezone in sicer:

- od 1. julija 2003 do 25. julija in od 18. avgusta 2003 do 31. avgusta 2003: med delavniki od ponedeljka do petka od 7^h - 11^h in od 17^h - 20^h. Ob sobotah in nedeljah prevzame nujne primere turistov urgentni oz. dežurni zdravnik na isti lokaciji.
- od 26. julija 2003 do 17. avgusta 2003 od 8.00 ure zjutraj do 20.00 ure zvečer z opoldansko pavzo med 14.00 in 16.00 uro vsak dan od ponedeljka do nedelje.

V ambulanti za turiste deluje zdravstveni tim zdravnika splošne medicine in srednje medicinske sestre oz. zdravstvenega tehnika. Opravljajo vse zdravstvene storitve, ki sodijo v okvir nujne medicinske pomoči.

V nočnem času se za nujne primere oglasite dežurni službi splošne medicine Zdravstvenega doma Piran v Luciji, ki deluje na isti lokaciji vsak dan od 20.00 ure zvečer do 7.00 ure zjutraj na telefonsko številko 05 677 33 20. V primerih življenjske ogroženosti kličite št. 112.

Nujne zobozdravstvene storitve je možno opravljati v dežurstvu ob nedeljah in praznikih ravno tako v Zdravstvenem domu v Luciji med 8.00 in 12.00 uro dopoldan.

Lucija, 20. 6. 2003

Tadeja Bizjak, dipl. MS Matjaž Krajnc, dr.med.
Glavna medicinska sestra
Direktor ZD Piran

Neodvisni nestranski časnik za območje Slovenske obale in zamejstva

primorski utrip

Glavni in odgovorni urednik: Franc Krajnc
Naslov uredništva in oglasnega oddelka:
Primorski utrip, Obala 125 Lucija,
6320 Portorož

Tel.: 05 6777 140, tel./fax: 05 677 0185,
e - pošta: informa.portoroz@siol.net
Naročnine, oglasno trženje in
Media Service - Storitve za medije in tisk
PTA Primorska tiskovna agencija:
Obala 125, Lucija
Tel.05 6777 140, GSM 031/851-240
Tehnično urejanje: Informa Portorož
Tisk: Tiskarna Vek Koper

Ustanovitelj in izdajatelj:

informa

Tržno komuniciranje in informiranje
Portorož, Obala 125, tel.: 05 6777 140,
tel./fax: 05 677 0185, fax: 05 6777 139
Adrijana Krajnc Vasovič s.p.
Matična št. 1094343 DURS, Davčni urad Koper,
Izpostava Lucija, Davčna št. 59225246
Transakcijski račun št.: 10100-0035275306 BK,
PE Lucija

Letna naročnina (za 12 števil) 1.800,00 SIT
Časopis je vpisan v razvidu medijev Ministrstva
za kulturo RS pod zap. štev. 460.

Na podlagi zakona o davku na dodano vrednost
(Ur. list RS št. 89/98) sodi časopis med
proizvode, za katere se obračunava davek na
dodano vrednost (DDV) po stopnji 8,5%.

GOSPODARSTVO IN POLITIKA

Regijski gospodarski forum v Portorožu

Dohiteti evropsko povprečje – in pobrati ponujene milijarde

Na regijskem gospodarskem forumu 1. julija 2003 v kongresnem centru Hotelov Morje, ki sta ga sklicala ministrica za gospodarstvo dr. Tea Petrin in Igor Bavčar, predsednik uprave holdinške družbe Istrabenz, d.d., se je razvila živahna razprava kako, predvsem pa kdaj, naj Slovenija dohiti povprečje rasti gospodarstva EU – in koliko milijard tolarjev lahko v resnici pričakujemo iz evropskega sklada za regionalni razvoj. Obeta se nam 55 milijard SIT. Če želimo dohiti povprečje gospodarske rasti v EU v osmih letih, mora slovensko gospodarstvo letno rasti najmanj 4,5 odstotne točke hitreje od evropskega povprečja.



Vodstvo foruma. Z leve proti desni: Mag. Mateja Mešl, dr. Tea Petrin, Igor Bavčar, Renata Vitez, Matjaž Logar.

Ministrica dr. Tea Petrin je na začetku poudarila, da je politika podjetništva in konkurenčnosti Ministrstva za gospodarstvo strateško usmerjena na uveljavljanje novega koncepta gospodarske rasti nove ekonomije, ki temelji na idejah, znanju, informacijah in novi tehnologiji in večkrat tudi poudarila potrebo po skupnem sodelovanju vseh gospodarskih dejavnikov in večjo stopnjo soglasja o razvojnih prioritetah. Z udeleženci, lahko bi dejali smetano primorskega gospodarstva, so se pogovarjali poleg ministrice in Igorja Bavčarja mag. Mateja Mešl, državna sekretarka za razvoj podjetniškega sektorja in konkurenčnosti, Renata Vitez, državna sekretarka za področje ekonomskih odnosov s tujino in Matjaž Logar, državni sekretar za področje notranjega trga.

Ministrica je predstavila tudi ukrepe programa za uresničevanje politike podjetništva



Udeleženci regionalnega gospodarskega foruma v Portorožu

in konkurenčnosti za obdobje do leta 2006, ki so zajeti v treh sklopih: znanje in razvoj, izboljšanje konkurenčnih sposobnosti podjetij, spodbujanje podjetništva in izkoriščanje podjetniških priložnosti. Med ključnimi cilji programa Znanje in razvoj so povečanje skupnih vlaganj od 1,5 % BDP na 2% BDP, povečanje tehnološke zahtevnosti proizvodov in storitev ter povečanje deleža inovativnih podjetij, od 28% v Sloveniji do 40% v Evropski uniji. Med ključnimi cilji programa Izboljšanje konkurenčnih sposobnosti podjetij sodijo zmanjševanja zaostanka v produktivnosti, merjeni v BDV na zaposlenega za Evropsko unijo, torej bi morali zmanjšati zaostanek za trikrat in povečati delež tehnološko zahtevnih proizvodov v celotnem izvozu od 26% v Sloveniji do 50 % v Evropski uniji. Kako to doseči? S spodbujanjem podjetništva in izkoriščanjem podjetniških priložnosti.

S polnopravnim članstvom v EU (1. maja 2004) bo Slovenija v celoti prevzela trgovinsko politiko Unije in se podredila skupni zakonodaji EU. Pred vstopom pa nas čaka še ogromno dela, diplomatskih, gospodarskih in še kakšnih spretnosti in če parafraziramo Kardelja, tudi EU nam ne bo sama po sebi prinesla sreče, pa vendar, ponujajo se nam lepe milijarde. Iz evropskega regionalnega razvojnega sklada naj bi v treh letih dobili (in tudi porabili) 55 milijard tolarjev za pospeševanje strukturnih sprememb, odpravo ključnih strukturnih neskladij in vzpostavljanje razvojnega infrastrukture. Evropska sredstva bodo, kot je dejala mag. Mateja Mešl, nakazana v državno blagajno in država bo ta sredstva pomoči dajala posameznim podjetjem, ki se bodo prijavila na razpis in bodo imela potrjene ter izvedene programe. Priprčana je, da bo Slovenija znala izkoristiti pomoči denar. Pot do milijard pa le ni tako preprosta kot se zdi. Ministrica ni navdušena nad preveliko drobitvijo sredstev, saj bi po njenem mnenju bil učinek veliko slabši. Za naivne gospodarstvenike so milijarde tako rekoč že tu, za resne pa še visoko v zraku. Znano je, da se pri bruseljski blagajni pomoči gnate kar cela množica držav, regij in podjetij. Slovenija mora najprej plačati članarino, ki bo znašala kar precej več od obljubljenih milijard. Ali bo neto plačnica bomo kmalu izvedeli.

Ob tem se postavlja vprašanje kakšna bo vloga lokalnih skupnosti pri črpanju omenjenih sredstev in ali lahko tudi one kandidirajo? Vojka Štular je na forumu povedala, da Občina Piran pripravlja kar nekaj projektov, s katerimi lahko računa tudi na sredstva EU. Več prisotnih je tudi zanimalo kaj od tega lahko pričakuje turizem? Odgovor: Za razvoj državne infrastrukture (morda vkopana cesta v Portorožu) da, za gradnjo hotela, kjer je vključen privatni kapital, skorajda ne. V razpravi na forumu so sodelovali Bruno Korelič, ki je ponovno poudaril prednosti posodobljenih blagovnih tokov. »Nikakor ne morem sprejeti izjav nekaterih ministrov, naj si Luka Koper sama zgradi drugi tir«. Danilo Daneu je govoril predvsem o potrebi prostorskih možnosti za razvoj turizma. Boris Nemeč iz novogoriškega Hita se je zavzel za blažjo fiskalno politiko do igralniškega prihodka, ki pomeni v bistvu izvoz storitev. Miroslav Klun, sežanski župan meni, da je problem Lipice problem države, ki mora ustrezno spremeniti zakonodajo. Tomaž Može je predlagal, da bi Kobilarno Lipica država oddala v концесijo kakšnemu sposobnemu primorskemu podjetju.

Pogodba o prenovi starega hotela Palace

Županja Občine Piran Vojka Štular in predsednik uprave holdinške družbe Istrabenz d.d. Koper Igor Bavčar sta 26. junija 2003 v občinski palači v Piranu podpisala pogodbo o oddaji in prenovi starega hotela Palace v Portorožu. Leta 2006 že prvi gosti?



Piranska županja Vojka Štular in predsednik uprave holdinške družbe Istrabenz Igor Bavčar podpisujeta pogodbo o oddaji in prenovi starega hotela Palace.

Palace hotel, ob njegovem nastanku leta 1912 imenovan Kur-Hotel, je desetletja blestel v prečudovitem parku sredi Portoroža in ljudje ga niso zastoj cenili kot biser turizma.

najbolj jih poznajo znani akterji, vendar jih sedaj nima smisla pogrevati. Hotel je postal sinonim sramote in nesposobnosti, ne le portoroškega, marveč tudi slovenskega turizma.

Zgražanja nad stanjem niso imela učinka. Portorož pa je s tem močno izgubljal! Zgradba je začela hitro propadati, celo izropali so jo. Lastnica hotela - Občina Piran - si je kar nekaj časa prizadevala poiskati solidno družbo, ki bi bila sposobna sprejeti izziv – in kot vse kaže – uspela. Vsi upi so sedaj usmerjeni v Istrabenz.



Place hotel – nič več nacionalna turistična sramota.

Svečani podpis pogodbe

Svečani podpis pogodbe o oddaji in prenovi starega hotela Palace zagotavlja, da bo slovenski turistični očiak že čez dve leti in pol, torej spomladi leta 2006, zaživel v vsem svojem sijaju in sprejel prve visoke goste. Hotel s petimi zvezdicami bo imel 220 sob, igralnico (področno enoto Casinoja Portorož?), wellness, manjše kongresne dvorane in še vrsto zanimivosti za prijeten oddih. Skoraj hkrati iz izgradnjo hotela naj bi država poskrbela za vkopanje regionalne štiripasovnice, kar bo središču Portoroža dalo čisto drugačen izgled in turistični utrip.

Ustanovili bodo skupno gospodarsko družbo Istrabenz hoteli Portorož, d.o.o.

Z namenom uresničitve skupnega cilja in upravljanja starega hotela Palace bodo ustanovili skupno gospodarsko družbo Istrabenz hoteli Portorož, d.o.o., z osnovnim kapitalom 3,4 milijarde SIT, v kateri Občina Piran vložijo nepremičnino starega hotela Palace kot stvarni vložek, ki je ocenjena na 1,1 milijarde SIT, in si tako pridobi poslovni delež v višini 23,33 %.

Občina Piran bo imela enega predstavnika v nadzornem svetu

družbe. Novoustanovljena družba Istrabenz hoteli Portorož, d.o.o. bo v roku 30 mesecev od sklenitve družbene pogodbe oziroma največ 24 mesecev od pridobitve gradbenega dovoljenja, zagotovila prenavo starega hotela Palace.

Konzorcij Istrabenz, d.d., Hoteli Palace, d.d. in Hoteli Morje d.d., se zavezuje v prenavo vložiti najmanj 20 milijonov EUR in se zavezuje za obratovanjem hotela zagotoviti najmanj 50 novih delovnih mest. Kmalu bo tudi znano kdo bo direktor nove družbe. Konzorcij je z razvojnim programom nakazal pripravljenost po dodatnem vlaganju v izgradnjo novega hotela v neposredni bližini Avditorija in vključitev Avditorija v programsko vsebino turistične ponudbe, v razvoj nove ponudbe in nove vsebine na lokaciji skladišča soli v Portorožu; v izvedbo dodatni zmogljivosti na območju portoroške vrtnarije ter zagotovitev potrebnega števila parkirnih mest za svoje potrebe v garažnih hišah.

Občina Piran bo vodila postopke za sprejem prostorskih aktov za navedena območja.

Konzorcij se zavezuje tudi, da bo zagotovil vse garancije, poročila in druga potrebna jamstva za pridobitev finančnih sredstev za prenavo starega hotela Palace.

Temeljna določila družbene pogodbe

Vrednost vložka občine Piran je ocenjen na 1,1 milijarde SIT, skupni vložek obeh družbenikov pa znaša kot rečeno 3,4 milijarde SIT. Občina Piran ima 70 od 300 glasov (23,33%). Občini pripada, v primeru izplačila dobička, udeležba na dobičku po letu 2020, in sicer v deležu 10 % od izplačanega dobička ostalim družbenikom, ki ga je občina dolžna reinvestirati v razvoj turistične infrastrukture kraja. Občina ne more prenesti svoje deleža pred letom 2012; družbeniki si vzajemno priznavajo predkupno pravico glede svojih deležev. Občina Piran ne more izstopiti iz družbe pred letom 2020; po tem datumu pa lahko izstopi iz družbe izključno z zemljišči, ki jih občina vložijo v družbo kot stvarni vložek, katera pa mora dati v najem izključno tej novoustanovljeni družbi. Skupščina odloča z večino glasov. Za pomembnejše odločitve skupščine je potrebno pridobiti soglasje predstavnika občine v skupščini.

Franc Krajnc, Primorski utrip

Reševalec na motorju

Obalna Prehospitalna enota (PHE) bo verjetno že 1. avgusta letos dodatno povečala in posodobila pripravljenost za nujno medicinsko pomoč, zlasti tudi ob prometnih nesrečah. Obalne občine so financirale nakup motorja, ki ga bo vozil usposobljeni medicinski tehnik – reševalec - in bo vedno povezan z dežurnim zdravnikom PHE.



GOSPODARSTVO IN FINANCE

Zdravstvena zavarovalnica Triglav

Zavarovalnica Triglav bo v sklopu zavarovalne skupine zaokrožila svojo ponudbo s storitvami zdravstvenih zavarovanj. S tem bo udeležila dolgoročno poslovno usmeritev celovitega ponudnika vseh vrst zavarovanj.

Triglav, Zdravstvena zavarovalnica d.d. bo tako na zavarovalnem trgu v začetku leta 2004. Od 2. julija pa se že predstavlja tudi na samopostrežnih terminalih za potrjevanje podatkov elektronskih zapisov na kartici zdravstvenega zavarovanja.



Na fotografiji Primorskega utripa: Predstavitve Triglav, Zdravstvene zavarovalnice v Ljubljani.

Predstavniki Zavarovalnice Triglav, d.d., in nosilci projekta specializirane TRIGLAV, Zdravstvene zavarovalnice, d.d., so na novinarski konferenci in poslovni predstavitvi, v četrtek, 19. junija 2003, v Ljubljani, predstavili projekt specializirane Triglav, Zdravstvene zavarovalnice, d.d. Odločitev Zavarovalnice Triglav za vstop na trg slovenskih zdravstvenih zavarovanj, kot je povedal Milan Tomažević, predsednik uprave Zavarovalnice Triglav, izhaja iz dolgoročnih poslovnih usmeritev skupine Triglav. Zavarovalnica Triglav se kot največji slovenski zavarovatelj prek projekta specializirane zdravstvene zavarovalnice priključuje tudi evropskim integracijskim postopkom in smernicam na področju zdravstvenih zavarovanj. Triglav, Zdravstvena zavarovalnica, d.d., ki ima svoj sedež v Kopru na Ferrarski 10 v Kopru in katere osnovna dejavnost je razvoj produktov ter izvajanje vseh vrst zdravstvenih zavarovanj, bo slovenskemu zavarovalnemu trgu kot nov ponudnik zdravstvenih zavarovanj trgu ponudila tovrstna zavarovanja predvidoma v drugem četrtletju poslovnega leta 2004. Večinski lastnik zdravstvene zavarovalnice je Zavarovalnica Triglav (95,2%), predsednik uprave je Gregor Strmčnik, član uprave pa mag. Ivan Gracar, oba z dolgoletnimi zavarovalniškimi izkušnjami. Specializirana zdravstvena zavarovalnica vidi svojo poslovno priložnost v novostih, ki jih bo v sistem zdravstvenih zavarovanj v Sloveniji prinesla nova oziroma spremenjena zakonodaja s področja zdravstvenega varstva in zdravstvenega zavarovanja. Obenem je specializirana TRIGLAV, Zdravstvena zavarovalnica, d.d., že vključena tudi v kartični sistem zdravstvenega zavarovanja. In kot je na poslovni predstavitvi poudaril

generalni direktor Zavoda za zdravstveno zavarovanje (ZZZS) Borut Miklavčič, ZZZS pozdravlja vključitev zavarovalnice v svoj sistem, saj bodo odslej vsi trije izvajalci zdravstvenega zavarovanja v Sloveniji uporabljali enoten sistem kartice.

Kot je na poslovni predstavitvi povedal član uprave Zavarovalnice Triglav Vladimir Uršič, potekajo v okviru skupine Triglav že od sredine leta 2001 obsežne strokovno organizacijske aktivnosti v zvezi z implementacijo zdravstvenih zavarovanj. Na projektu specializirane zdravstvene zavarovalnice je vse do danes sodelovalo preko 35 strokovnih sodelavcev iz Slovenije in Evropske Unije. Registracija zdravstvene zavarovalnice je bila zaključena 18. novembra 2002 na Okrožnem sodišču v Kopru, 3. junija 2003 pa je zdravstvena zavarovalnica podpisala pogodbo o vključitvi in uporabi sistema kartice zdravstvenega zavarovanja z Zavodom za zdravstveno zavarovanje Slovenije. Danes pri Agenciji za zavarovalni nadzor potekajo še postopki specializacije zavarovalnice oziroma registracije dejavnosti opravljanja zavarovalnih poslov izključno zdravstvenih zavarovanj. Slednji bodo predvidoma zaključeni v drugi polovici letošnjega leta.

S svojim strokovnim znanjem in bogatimi zavarovalniškimi izkušnjami bo TRIGLAV, Zdravstvena zavarovalnica, d.d., prispevala k širši ponudbi zdravstvenih zavarovanj. Trgu bo namreč ponudila celotno paleto zdravstvenih zavarovanj, in sicer v skladu z veljavno slovensko zakonodajo. Ob tem bo pripravila še ponudbo zavarovalniških produktov, ki bodo postali zanimivi ob predvideni spremembi zakonodaje s področja zdravstvenega zavarovanja. Tako bo zavarovalnica v drugem četrtletju leta

2004 ponudila prostovoljna dopolnilna, vzporedna, dodatna, nadomestna in posebna obvezna ter asistenčna zdravstvena zavarovanja, je na predstavitvi pojasnil mag. Ivan Gracar, član uprave TRIGLAV, Zdravstvene zavarovalnice, d.d. Hkrati s tem bo zdravstvena zavarovalnica stremela k omogočanju boljših pogojev tudi za izvajanje zdravstvenih in z njimi povezanih storitev. Nova zavarovalnica namreč želi biti prilagodljiv in zanesljiv partner pri izvajanju vseh vrst prostovoljnih in posebnih oblik zdravstvenega zavarovanja. »Zato smo ponudbo zdravstvenih zavarovanj pripravili po meri posameznika – po meri človeka«, je še zaključil mag. Ivan Gracar. TRIGLAV, Zdravstvena zavarovalnica, v slovenski sistem zdravstvenega varstva vstopa z dolgoročnimi razvojnimi cilji. Želi postati uspešna in učinkovita privatna zdravstvena zavarovalnica v Sloveniji ter ob tem aktivno sodelovati pri postavljanju normativnih okvirov in standardov sistema privatnih zdravstvenih zavarovanj. »Želimo pospeševati privatizacijo izvajalcev zdravstvenih storitev in sodelovati v razvoju privatnih zdravstvenih zavarovanj na tujih trgih«, pravi Gregor Strmčnik, predsednik uprave TRIGLAV, Zdravstvene zavarovalnice, d.d., ter dodaja: »Postati namreč nameravamo pomemben subjekt sistema zdravstvenega zavarovanja, ki bo s konkurenčno ponudbo in kakovostnimi storitvami v kar največji možni meri pokrival potrebe prebivalstva in prispeval k nadaljnjemu povečevanju ravni zdravstvenega varstva«, je povedal Igor Strmčnik.

Marino Antolovič odhaja v Opatijo



Marino Antolovič, direktor delniške družbe Hoteli Morje Portorož, ki je v lasti Istrabenza, v skladu s kadrovskimi premiki te družbe odhaja v Opatijo, kjer bo vpeljal tamkajšnji kompleks hotelov Adriatic, ki ga je pred nedavnim kupil Istrabenz Koper. Ni znano ali je premestitev začasna ali trajna in kdo bo vodil Hotele Morje, tudi ne, ali bo kakšno novo »strokovno nalogo« dobil tudi direktor Hotelov Palace Danilo Danec.

Razvoj

Nova naložba v Lipici

Družba Casino Portorož d.d. je investirala v prenovu Grand Casinoja Lipica in hotela Maestoso 530 milijonov tolarjev, popestrila tamkajšnje ponudbo in še bolj utrdila sodelovanje z javnim zavodom Kobilarna Lipica. Slavnostni otvoritveni trak sta 13. junija 2003 prerezala Aldo Babič, predsednik uprave Casino Portorož d.d. in mag. Janez Rus, v.d. direktorja Kobilarna Lipica.



Mag. Janez Rus in Aldo Babič odpirata prenovljene prostore Grand Casinoja Lipica

V družbi Casino Portorož d.d. in v javnem zavodu Kobilarna Lipica skrbijo za dobro počutje gostov, pa čeprav vsak na različnih področjih. Z novimi naložbami v prenovu Grand Casinoja v Lipici in hotela Maestoso so se približali osnovnemu strateškemu cilju razvoja visokega turizma v naši lepi zeleni oazi Lipici. Poslanstvo javnega zavoda je zagotavljanje vrhunske ravni dela na področju rejne lipicancev in konjeništa ter varovanje, ohranjanje in razvoj kulturne in naravne dediščine. Aktualne razprave o bodočih statusnih in organizacijskih spremembah v javnem zavodu ponujajo izhodišča za razrešitev sedanjih konceptualnih dilem in nakazujejo razvoj v smislu optimalizacije osnovne dejavnosti in združljivosti dodatnih dejavnosti, ki so že, ali pa bi jih bilo še smiselno vgraditi v celoten kompleks, je na novinarski konferenci pred slavnostno otvoritvijo prenovljenih prostorov poudaril mag. Janez Rus, v.d. direktorja JZ Kobilarna Lipica. Vizija Casinoja Portorož pa je postati eno izmed vodilnih igralniških podjetij v Sloveniji in jugovzhodni Evropi, je dejal Aldo Babič, predsednik uprave Casino Portorož d.d.

Mag. Janez Rus: Sinergični učinki

»Gre za odločitev, ki je plod situacije, v kateri je ta trenutek javni zavod – in predstavljam si tudi – Casino Portorož. Med javnim zavodom in Casinojem Portorož je v veljavi dolgoročna pogodba, ki sicer seže nazaj trindvajset let, kar pomeni, da je vsekakor iz poslovnih razlogov nujno in racionalno iskati rešitve, ki so sprejemljive tako za javni zavod, kakor tudi za igralništvo in na tej podlagi pričakujemo pomembne sinergične učinke«.

Aldo Babič: Gradimo strateško partnerstvo in izboljšujemo kakovost ponudbe

»Izzivi stalnih sprememb in konkurenčni položaj, v katerem se je znašlo tudi igralništvo, zahtevajo tudi nenehne investicije v izboljšave, predelave in spreminjanje prostora znotraj igralnic, kakor tudi ostalih prostorov, ki zaokrožajo podobo naše ponudbe.

Naš namen v Lipici je bil ta, da s posegom v igralniški prostor zagotovimo preplet osnovne ponudbe igralnih avtomatov in igralnih miz, do zagotovitve več funkcionalnih prostorov za zabavo gostov, razna srečanje, turnirje, kakor tudi ostalo dodatno dopolnilno ponudbo in mislim, da nam je s projektom preнове Grand Casinoja Lipica in hotela Maestoso tudi uspelo. Ob tem moram poudariti, da nam je bilo pri teh naložbah pomembno vodilo dvig kakovosti. Torej se nismo zadovoljili zgolj z investicijo v prostore in opremo, ampak tudi v tako imenovane človeške resurse. Prav na tem področju vlagamo tudi veliko skupaj z Lipico. Državno lastništvo igralnice in kobilarne je lahko samo še prednost in spodbuda za tesnejše sodelovanje. Interes Casinoja Portorož je, da se tudi hotel Maestoso postavi v novi preobleki in da ponudimo gostu to, kar pričakuje. Kajti ne predstavljam si hotela, ki bi bil neprimeren za to destinacijo, kaj šele za igralniško«, je povedal Aldo Babič.

Enovita prenova



Nova restavracija v hotelu Maestoso v Lipici, ki lahko služi tudi za razna srečanja in manjše kongrese.

(Nadaljevanje na 6. strani)

(Nadaljevanje s 5. strani)



Novi igralniški prostori v Lipici

Prenova hotela Maestoso in Grand Casinoja Lipca je bila enovita, s ciljem združiti zmogljivosti za doseganje skupnih ciljev. Investitor Casino Portorož d.d. je začel s prenovo igralnice v Lipici že meseca februarja letos po projektih, ki jih je izdelalo podjetje Akropola d.o.o. iz Ljubljane. Odgovorni projektant je bil Franc Erjavec, ki je projekt tudi podrobno predstavil. Na željo igralcev se je vodstvo odločilo preseliti celotno igralniško dejavnost iz dveh etaž v eno in tako neposredno povezati žive igre s salonom avtomatov. S tem je igralnica v prtiličju pridobila velik impozanten prostor za prireditve in novo restavracijo. Ta prostor bo lahko služil tudi drugim namenom, za manjše kongrese, srečanja in podobno. Restavracija je povezana tudi z novo kuhinjo, v igralnico je mogoče vstopiti neposredno iz hotelskega snack bara. Novost so tudi tekoče stopnice, ki vodijo obiskovalce iz prtiličja v nadstropje, do atraktivnih igralniških površin. Tako so skupaj pridobili okrog 500 kvadratnih metrov novih prostorov. Naložba v prenavo Grand Casinoja Lipica in hotela Maestoso je družbo Casino Portorož d.d. veljala 530 milijonov tolarjev.

Izhodišča in cilji javnega zavoda Kobilarna Lipica

Kobilarna Lipica je izjemen kulturno zgodovinski spomenik v nacionalnem in svetovnem merilu.

Z zakonom o Kobilarni Lipica (Ur. L. št. 29/96) je bila kobilarna razglašena za kulturni spomenik izjemnega pomena za Republiko Slovenijo. Ustanovitelj zavoda je Republika Slovenija, ustanoviteljske pravice in obveznosti pa izvršuje v skladu z zakonom Vlada Republike Slovenije. Iz tega sledi, da ustanovitelj daje tudi določena soglasja k sklenitvi dolgoročnih pogodb, katerih predmet so lipicanci, soglasje dolgoročnim najemnim pogodbam in nadzira zakonitost dela v zavodu. Zavod nastopa v pravnem prometu v svojem imenu in za svoj račun. V okviru javnega zavoda sta organizirani dve organizacijski enoti; Organizacijska enota Kobilarna kot javna služba in Organizacijska enota Gostinstvo in turizem. Med osnovno poslanstvo javnega zavoda sodi zagotavljanje vrhunske ravni dela na področju reje lipicancev in konjeništvu ter varovanje in ohranjanje kulturne in naravne dediščine tega kraja.

Vlada Republike Slovenije je 30. januarja 2003 določila program varstva in razvoja Kobilarne Lipica za obdobje 2002 do 2005. Temeljni programski akt nakazuje koncept dolgoročnega razvoja Kobilarne Lipica in je osnova za izdelavo prostorske dokumentacije za zavarovano območje Kobilarna Lipica. Gre tudi za vprašanje razrešitve dosedanjih konceptualnih dilem in nakazuje možnosti za usklajen razvoj osnovne dejavnosti in združljivosti dodatnih dejavnosti v tem konjerejnem kompleksu. Kobilarna Lipica je izvorna kobilarna ene najstarejših kulturnih pasem konj – lipicanca, območje Kobilarne Lipica pa je edinstvena in edina mikrolokacija, ki zagotavlja pogoje za vrhunsko rejo lipicanca. Kobilarna Lipica je tudi najstarejša evropska kobilarna.

Republika Slovenija si ob vstopu v EU prizadeva za priznanje mednarodnega statusa kobilarne kot evropske organizacije, ki vodi izvorno rodovniško knjigo za Lipicanca.

Vrednote kobilarne so hkrati tudi izjemen poslovni potencial.

Njen razvoj je v bodoče potrebno usmerjati tako, da bo kar najbolje izkoristil obstoječe potencialne, kar pomeni predvsem prostorsko usklajevanje primarnih in sekundarnih vsebin dejavnosti. Vsekakor je največji potencial kobilarne njena znana identiteta. Morda je v teh programih preskromno postavljeno vprašanje njenega nadaljnjega ekonomskega razvoja, kajti znano je, da se je obisk kobilarne v primerjavi z leti pred osamosvojitvijo dobesedno prepolovil. Državi kot lastniku preostaneta samo dve možnosti, da omogoči njen nadaljnji prostorski in siceršnji razvoj ter dovoli ustanavljanje tržno zanimivih programov, ali pa krije izgubo.

Igralnica v Lipici je že ena takih zanesljivih dejavnosti, ki lahko gmotno pripomore k razvoju kobilarne in kraja, zato se nekako čudno slišijo nekatere izjave o omejevanju in celo izločitvi tega dela dejavnosti iz Lipice in preselitev v Sežano.

Mediteran festival popestril Izolo

Mediteran festival je zanimiva poletna kulturna prireditev v Izoli, ki obiskovalcem prinaša zanimive nastope glasbenikov z vseh kontinentov sveta. Prvi dan festivala se je zgodil prav na dan občinskega praznika, 11. julija zvečer na Manziolijevem trgu. Praznični večer se je začel z nastopom domačega 3 Big Banda in Kosovnih odpadkov, superskupine glasbenikov iz Vidma in okolice. Na fotografiji Primorskega utripa: Županja Breda Pečan pozdravlja glasbenike in publiko.



Poletje v Epicentru Piran

Julij – avgust 2003, od ponedeljka do petka.

Epicenter je odprt od 8.00 do 14.00 ure in od 20.00 do 22.00 ure.

Računalnica od 10.00 do 14.00 ure in od 20.00 do 22.00 ure.

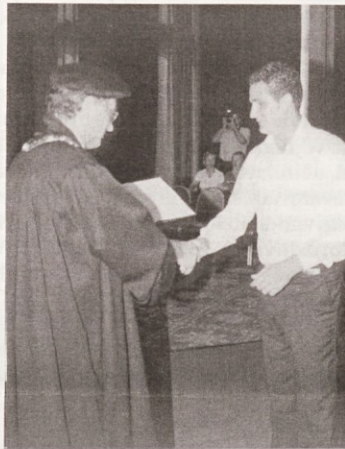
Vsak ponedeljek od 20.00 do 21.00 ure na Trgu 1. maja ustvarjanje iz školjk, kamenčkov...

Epi na pomolu (pri rdečem svetilniku) – vsak četrtek ob 20.00 uri lovimo ribe z Oradelo.

Nočni pohodi z baklami, dan v solinah, safari po reki Dragonji v Uvali. Tel. 05/ 67 10 380. Program Športnega centra Piran: Na stadionu nad Piranom od ponedeljka do petka. Za osnovnošolce od 7.30 do 10.00 ure pod geslom »Rad-a se igram z žogo«. Aktivnosti bo vodila Andreja Juraga, prof.

Za dijake in študente od 18.00 do 20.00 ure – košarka, nogomet, rokomet... Športne aktivnosti so brezplačne. Tel.: 673 45 16.

Svečano podelili diplome FPP



V slavnostno okrašeni dvorani v Grand hotelu Emona so v torek, 24. junija 2003 podelili diplome visokošolskega strokovnega programa (tehnologija prometa, pomorstva; navtika in ladijsko strojništvo, prometno energetska tehnika), univerzitetnega programa (tehnologija prometa) in tri magistrska dela podiplomskega študija prometnih ved Univerze v Ljubljani – Fakultete za pomorstvo in promet Portorož..

Dekan prof. dr. Jurij Kolenc, oblečen v togo, je promoviral 19 diplomantov visokošolskega strokovnega programa pomorstva (redni in izredni študij), 34 diplomantov visokošolskega strokovnega programa Tehnologije prometa (redni študij), 33 diplomantov visokošolskega strokovnega programa Tehnologije prometa (izredni študij), 24 diplomantov Tehnologije prometa – univerzitetni programa (redni in izredni študij) in 3 magistre podiplomskega študija Prometnih ved. Magistri so postali: Teodora Sulič (mag. delo: Upravljanje zalog v stohastičnih mehkih pogojih), Nataše Velentič Rakar (mag. delo: Podjemnik multimodalnega prevoza v funkciji racionalizacije proizvodnje prometnih storitev) in Uroš Koželj (mag. naloga: Računalniški nadzor nad zalogo vozil z upravljanjem voznega parka v podjetju Intereuropa d.d.). Podelil je tudi priznanje študentom z nadpovprečnimi študijskimi rezultati. Priznanje je prejel tudi vodja skupine študentov FPP, ki je čistila onesnaženo obrežje z nafto v Španiji. V imenu študentov se je profesorskemu zboru zahvalil Samo Brglez, predsednik študentskega sveta. Za glasbeni nastop so poskrbeli Pudding Fields. Njihov saksafonist je diplomant FPP s kar dvema diplomama. Svečane podelitve diplom se je udeležila tudi županja Občine Piran Vojka Štular.

CITY PARK
TPC Lucija
Obala 114, 6320 Portorož

FUJIFILM CANON OLYMPUS PENTAX

-Izdelava fotografij iz vseh klasičnih in digitalnih medijev
-Fotografiranje prireditev, svečanosti in porok

-Prodaja ročnih ur priznanih znamk:
SECTOR BREIL TISSOT ZZERO

Sv. Peter

Za vaški praznik tudi nove pridobitve

Tudi letošnji, sicer že tradicionalni, vaški praznik od 26. do 29. junija je minil v prijetnem vzdušju z bogatim kulturnim in športnim programom



Nov večnamenski objekt pri OŠ Sv. Peter

V Svetem Petru so ljudje, ki s svojo pridnostjo, skupnim delom ustvarjajo prihodnost – in vsako leto znova organizirajo prijeten vaški praznik. Organizatorja vaškega praznika sta bila Društvo Sloga in Krajevna skupnost Sv. Peter.

Že prvi dan, v četrtek 26. junija je bilo zanimivo. Na igrišču pri osnovni šoli so odprli večnamenski objekt, za postavitve katerega so, kot nam je povedal Vili Špeh, predsednik TD Sv. Peter, vložili okrog 1000 prostovoljnih delovnih ur. Tam so postavili tudi veliko novo težko kamnit mizo, ki jim jo je zagotovil kamnosek Čeligo. Sicer pa so pridobili tudi nekaj sponzorjev. Začel se je tudi štiridnevni mednarodni nogometni turnir, ki ga je organiziralo domače športno društvo Sv. Peter. Za lovoriko se je borilo kar 32 ekip. Na otvoritev



Bambus band je navdušil

večnamenskega objekta so prišli tudi predstojnica Urada za družbene dejavnosti Občine Piran Milica Maslo in direktor Športnega centra Piran Zdenko Vozlič. Igral je Bambus band. Slavko Ivančič pa je udeležencem zapel njegovo zmagovito pesem na MMS »Ko mene več ne bo«.

Naslednji dan, 27. junija zvečer je bil v tamkajšnjem Kulturnem domu kulturni program. Predstavili sta se skupina Lazonta z istrskimi tradicijskimi motivi in dramska skupina iz Prosvetnega društva Slovenec iz Boršta z igro Pokvarjeno dvigalo, ki jo je napisala Nadja Švajger. V soboto, 28. junija popoldan je pri muzeju Tonina hiša nastopila dramska skupina »Združenje Italijanov iz Kaštela z igro Noi Casteljani ... Peto de ferro di Ruggero Paghi.

Zvečer je bi srečolov, prejšnja leta tudi tombola. Obiskovalce sta zabavala ansambel Fijaka in Victory. Ob prazniku sta bili tudi dve predavanju; kako pridelati dobro vino in kako pridelati dobro oljčno olje. Bila je tudi razstava slik slikarja Janeza Suhadolčana – Suhega. Tradicionalne procesije za vaški praznik zaradi slabega vremena ni bilo. Maša je bila v cerkvi.

Pet let Hipermarketa v Kopru



Hiteli so po nakupih
Foto: Tomaž Primožič/FPA

V soboto, 12. julija 2003 je nakupovalni center Hipermarket v Kopru praznoval že svoj peti rojstni dan. Namreč natančno 14. julija 1998 je Poslovni sistem Mercator odprl vrata takratnega največjega nakupovalnega centra na Obali. Otvoritveni trak je simbolično prerezal takratni predsednik države Milan Kučan. Hipermarket, kot ga imenujemo, je zrasel na 7700 m² površine in ponuja kar več kot 30.000 različnih izdelkov. Naložba je znašala 4 milijarde SIT. Hipermarket vsako leto slavi svoj rojstni dan in pripravi bogat program za potrošnike. Letos so se lahko obiskovalci Hipermarketa zavrteli ob glasbi skupine Faraonov. Nekaj pesmi pa so odpeli tudi mlada pevka Ylenia Zobec, ki je letos zmagala na slovenski popevki kot debitantka, Vlado Jeremič, pevec ki že nekaj let sodeluje na Melodijah morja in sonca ter energična Senny, ki je tudi povezovala program. Da je bilo vzdušje ta pravo pa je poskrbela vse bolj priljubljena skupina na Obali



Kapunjera.com - partymakers, ki so poskrbeli tudi za animacijo.

Breda Krajnc

Miss Primorske je Jerica Kravos iz Vipave



Na prireditvi Miss Primorske za Miss Slovenije 2003, 12. 7. 2003 na terasi Grand hotela Metropol v Portorožu, se je za laskavi naslov miss Primorske 2003 potegovalo 11 simpatičnih deklet (s Primorskega štiri: Sabina Begovič iz Postojne, Mateja Novak iz Pivke, Jerica Kravos iz Vipave in Vesna Stajčič iz Kopra). Zmagala je Jerica Kravos iz Vipave (na sredini), prva spremljevalka je Maja Malinavska iz Ljubljane, druga spremljevalka Vesna Stajčič iz Kopra. V glasbenem nastopu je zapela tudi miss Slovenije 2001 Rebeka Dremelj. Organizator prireditve je bila Ana Golob, Agencija Gržina iz Maribora.

Restavracija Barka na Bernardinu

Kakovostna ribja restavracija na Slovenski obali



Restavracija, ki so jo Hoteli Bernardin svečano odprli 19. junija, je kar dolga leta nosila ime Majolka. Najdemo jo ob bernardinskem mandraču, ob samem morju in je idealna, primerna tudi za poslovna in družabna srečanja, poročna kosila in druge pogostitve. Njena terasa sprejme 200 ljudi, v notranjosti restavracije pa je prostora za 90 gostov. Za preureditev restavracije so namenili 10 milijonov tolarjev. Namen oziroma cilj je postati ena izmed kakovostnih ribjih restavracij na Slovenski obali, je dejal Čedomil Vojnič, predsednik uprave Hoteli Bernardin d.d. Gostje naj bi se

tam počutili kot da so na svoji barki, je dejal na otvoritvi. Na pomoč so tudi poklicali vrhunskega kuharskega mojstra Šimeta Liviča in Borisa Breneta, hotelskega direktorja za hrano in pijačo. Šime Livič je ob tej priložnosti tudi s pomočjo kuharjev, ki jih poučuje, pripravil degustacijski menu, ki pa je le del ponudbe izvirnih sredozemskih jedi (dondole v peka papirju in jakobove pokrovače na žaru, škampova rižota s črnimi tartufi...). V restavraciji Barka delajo tudi na tem, da bi postala znana po kakšni svoji izvrstni specialiteti. »Naša mala skrivnost bo vsekakor v sardelinih

fileih, ki se jih da odlično pripraviti na sto in en način«, nam je zaupal Šime Livič, ki je pravi strokovnjak tudi za pripravo kuhanih rib kot so orada, škarpena, kovač. Poudarek dajejo tudi sezonskim dobrotam, ki jih prinaša morje. Zato kar pogumno. Popeljite se na barko, ki je zasidrana na Bernardinu in se prepričajte ali so tam resnično dobrote doma!

Breda Krajnc

Recept

Jadranska hobotnica s sardelnimi fileti, s krompirjem in rukolo

Potrebujemo: hobotnico (1 kg), olivno olje, česen, sardeline filete, limonin sok, krompir, ki mora biti razrezan na kocke, rukolo, suho belo vino, peperončino, sol, poper

Priprava: Kuhano hobotnico narežemo na kocke, pražimo na olivnem olju, česnu in peperončini. Vse skupaj zalijemo z belim vinom ter dodamo sol in poper.

Kuhan krompir odcedimo. Na še vroč krompir dodamo rukolo, sardeline filete, limonin sok in olivno olje. Vse skupaj premešamo z narejeno hobotnico. Okrasimo in postrežemo.

Pa dober tek – na Barki

Kapunjera boys & girls-partymakersi

PREPUSTITE SE ZABAVI

Najbolje se razvedriš tako, da razvedriš vse okoli sebe. In prav to počnejo fantje in dekleta iz Kapunjere. To so fantje in dekleta starosti od 19 do 31 let, ki so vedno dobre volje in prirejajo zdrave zabave. Ime Kapunjera je nastalo jeseni leta 2002. Največ zaslug za njen nastanek pa ima vsekakor Julijan Hrvatin iz Kopra, ki ji je to ime tudi dodeli kar tako, brez pomislekov da bo iz tega nekega dne še kaj nastalo. Kapun naj bi pomenil v mladosti kastriran petelin, rejen. Kapunjera pa naj bi bila po domače neke vrste kokošnjak, ki pa v resnici še zdaleč ni to. Ime je bilo na hitro podano in tako je tudi ostalo.



obžaluje..

Ples je bil in ostaja divja strast našega življenja. Osvobaja dušo in telo, sprošča vsako napetost, je neizčrpen vir mladosti in energije. Glasba pa združuje in nas dela boljše, ker v nas ustvarja občutek za lepoto, če ji le znamo prav prisluhniti. In skupina KAPUNJERA se tega zelo dobro zaveda in to je tisto, ki jih med drugim združuje.

Zato torej. Izklopite se iz vsakdanje rutine in ob ritmu glasbe in plesa, ki vam ga ponujajo kapunjera boys – party makers, katerim se pridružijo tudi kapunjera girls, ki jih spodbujajo in spremljajo »odplešite ples svojega življenja«. Največji privilegij v življenju je, da si, kar si, zato naj te ne bo sram in pridi na eno izmed zabav, ki jih prirejajo, kjer se preliva veliko energije, dobre glasbe in zabave. Vse dobre stvari so nore in svobodne, zato bodi tudi ti teh nekaj uric z njimi. Seboj prinesi samo dobro voljo, vse ostalo naredijo fantje in dekleta. In, da je to res tako se lahko prepričate tudi na spletni strani www.obala.net (najdi uporabnika kapunjera), kjer so vse fotografije »norih zabav«. Za katerokoli informacijo pa jim lahko pišete na e-naslov: info@kapunjera.com, ali obiščete njihovo spletno stran www.kapunjera.com, ali poslušajte radio Capris.

Fante in dekleta veseli, da se poleg njih samih, ljudje zabavajo in lepo počutijo. Ekipa se vse bolj širi in pridobiva nove člane. Člani Kapunjere so že sedaj ponosni na uspehe. Zabave s partymakersi postajajo vse bolj zanimive in vedno bolj obiskane, saj privabijo po več sto ljudi. In vsi odidejo z zabave, ki trajajo od 20.00 do 24.00 ure, polni lepih doživetij. Do sedaj se je bilo z njimi možno zabavati že v **Bella vita bar v Kopru** (vsak torek na zabavah), na centralni portoroški plaži v **Beach baru**, na bazenu Belveder - **The Club**, (kjer je bilo precej mokro), na **ladji Big Red**, ki so jo preimenovali kar **Love Boat** saj so tovrstne zabave dobra priložnost tudi za spoznavanje ljudi,

v **Salineri** v Strunjanu (14.6.2003, študentski podelitvi nagrad za študente), **Ilirski Bistrici** in nenazadnje tudi v Mariboru na **Lentski noči**. Skupina Kapunjera je v soboto 12. julija 2003 nastopila in zabavala kupce v **Hipermarketu Mercator v Kopru**, ki je slavil 5. obletnico uspešnega delovanja.

Mladi kapunjerci držijo skupaj, se veselijo dosežkov posameznika ali skupine kot celote. In kot so že nekateri v tej skupini dokazali oziroma doživeli, se vse sanje lahko uresničijo. Seveda, če imaš dovolj poguma, da jim slediš. In tega poguma dekletom in fantom iz Kapunjere res ne manjka. **Zastavili so si slogan: Kdor ne sodeluje, naslednje jutro naj ne**

ŠPORT - ŠOLSTVO

Županja Vojka Štular sprejela
piranske vrhunske športnike

V ponedeljek, 23. junija 2003, ob 16.30 uri, je Županja Občine Piran Vojka Štular v dvorani Domenica Tintoretta v občinski palači sprejela piranske vrhunske športnike, ki so si ta status in s tem tudi uvrstitev v državne reprezentance, pridobili v letu 2002 ter jim podelila priznanja. Športnice in športnike je pozdravili tudi direktor Športnega centra Piran Zdenko Vozlič. Lani je bilo srečanje s športniki v Tartinijevem gledališču.

Priznanja so prejeli tudi športniki, ki so se uvrstili do 5. mesta na državnem prvenstvu, do 20. mesta na evropskem prvenstvu ali do 30. mesta na svetovnem prvenstvu.

Priznanja za uspešno dolgoletno delo so na sprejemu prejeli tudi zaslužni športni delavci: Ivan Štader, Robert Turk, Miro Mušič in Boris Požar.

VRHUNSKI
ŠPORTNIKI V
ČLANSKI
KATEGORIJI SO:

VESNA DEKLEVA IN KLARA MAUČEC (jadranje - Razred 470 - 13. mesto Svetovno prvenstvo Cagliari Italija - Jahtni klub Portorož).
ČOPI TOMAŽ IN GREGOR LISJAK (jadranje - Razred 470 - 13. mesto Svetovno prvenstvo Marsciller Francija - Jahtni klub Portorož).
DEJAN KOREN (balinanje - Igra v krog - 4. mesto Evropsko prvenstvo Grude BIH - Balinarski klub Mlinar Padna).
Rokometni klub Piran – rokometnašice (rokomet - državna reprezentanca 10. mesto Evropsko prvenstvo Danska: ŠPELA CERAR, CIORA MIHAELA, PLEŠKO NADIŽA, SERGEJA STEFANIŠIN IN TUTNJIČ NADA. MATEJ RODELA (veslanje- Enojec 5. mesto Svetovno prvenstvo mlajši člani Genova Italija - Veslaški klub Piran

VRHUNSKI
ŠPORTNIKI V
MLADINSKI
KONKURENCI SO:

Leticia Jernej - hitrostno rolanje 1000 m - 6. mesto mladinsko svetovno prvenstvo Ostende Belgija in 2. mesto

evropsko mladinsko prvenstvo Grenade Francija - Športno društvo Piran
Černe Teja - jadranje - Evropa 3. mesto evropsko mladinsko prvenstvo Murcia Španija /Jadralski klub Pirat
Petrijnja Anja - rokomet - 8. mesto evropsko mladinsko prvenstvo Helsinki Finska /Rokometni klub Piran

VRHUNSKA
ŠPORTNICA V
KADETSKI
KONKURENCIJE:

Mrak Tina - jadranje Optimist - 6. mesto svetovno kadetsko prvenstvo Corpus Christi ZDA / Športno društvo Piran

DOBRE ŠPORTNE
REZULTATE NA
MEDNARODNIH
TEKMOVANJH IN
DRŽAVNIH
PRVENSTVIH PA
SO DOSEGLI:

Člani, članice:
Igor Jakomin, jadranje J/24 - 1. mesto državno prvenstvo Izola / Jahtni klub Portorož.
Puh Dušan, jadranje - Tornado, 8. mesto mednarodna regata Atene / Jadralni klub Pirat Portorož.

Rokomet - 2. mesto državno prvenstvo / Rokometni klub Piran: Marjana Bojovič, Horvat Helena, Juraga Andreja, Kučinič Maja, Maršič Katja, Nižetič Vladoša, Nižetič Tjaša, Stevanovič Dejana, Žugelj Dunja.

Plahuta Timotej - kotalkanje - 500 m 11. mesto evropsko kadetsko prvenstvo Grenade Francija / Športno društvo Piran.
abjan Sara - odbojka na mivki - 1. mesto državno prvenstvo mladink Novo mesto / Športno društvo Piran.
Pistotnik Andrej in Tilen Vodlan - veslanje - dvojni četverec - 14. mesto mladinsko svetovno prvenstvo Trakai Litva / Veslaški klub Piran.
Vrčon Silvana - veslanje - dvojni dvojec - 13. mesto mladinsko svetovno prvenstvo Trakai Litva / Veslaški klub Piran.
Pletikos Nik - jadranje - Optimist 14. mesto kadetsko svetovno prvenstvo Corpus Chirsti ZDA / Jadralni klub Pirat Portorož.

PRIZNANJE ZA
ZASLUŽNE
ŠPORTNE
DELAVCE SO
PREJELI:

Ivan Štader - Ribiško in potapljaško društvo Piran
Robert Turk - Smučarski klub Portorož
Miro Mušič - Smučarski klub Portorož
Boris Požar - Balinarski klub Lucija

Pozdrav poletju 2003



V petek, 27. junija 2003 je bilo v lucijskem Trgovsko poslovnem centru (TPC) živahno. Trgovci so prvič skupaj pripravili zanimiv program, ki so ga poimenovali **Pozdrav poletju 2003**. Namen: poživitev trgovsko poslovnega centra, ki je zaradi nefunkcionalne zasnove številnih majhnih prostorov, prepriha in nepreglednosti že v osnovi zgrešen. Trgovci se trudijo in poskušajo nadomestiti



izgubo obiska zaradi velikih trgovskih centrov, ki jim odzirajo promet. Program, ki se je pričel ob 18.00 uri, je povezoval Jan on the Mike. Pripravili so modno revijo z osmimi modnimi izhodi v organizaciji Studia Misson. Vsa dekleta so za to priložnost tudi naličili v Parfumeriji 2M.

Obiskovalci so lahko videli pestro ponudbo modnih oblačil, obutve, kopalk, spodnjega perila, modnih dodatkov, ki jih ponujajo trgovine v TPC. Na dan prireditve so nudile tudi vse sodelujoče trgovine 10% gotovinski popust. To pa še zdaleč ni bilo vse. Bil je tudi bogat srečolov z prek 200 dobitki. Za vsako srečko je bilo treba odšteti 250 tolarjev. Vsaka srečka je zadela.

Tudi glasbenih gostov ni manjkalo. Namreč po 20.00 uri so člani skupine Heaven N°7 zapeli nekaj svojih uspešnic s svoje zadnje zgoščenke. S podobnimi prireditvami naj bi lastniki trgovin nadaljevali tudi v bodoče. Zdi se jim, da bi lahko s skupnimi moči dosegli marsikaj več. Ponudba v TPC je vendarle pestra, a žal zanjo mnogi niti ne vedo.

BK

50 let PGD Sečovlje

Gasilci Prostovoljnega gasilskega društva Sečovlje so konec junija proslavili 50. obletnico svojega dela. Obogatili so jo s simboličnim prevzemom prenovljenega gasilskega doma, prevzemom novega gasilskega vozila, 35. srečanjem GERES in veliko gasilsko parado.

V petek, 27. junija 2003 je bila svečana seja v počastitev 50. obletnice Prostovoljnega gasilskega društva (PGD) Sečovlje. Milan Lušina, višji gasilski častnik 2. stopnje, predsednik PGD Sečovlje je izredno plastično podal zgodovinski prerez PGD od ustanovitve do danes. Poudaril je prisrčno in neločljivo vez med krajem, KS Sečovlje in PGD. Sledila je podelitev priznanj in več sto glava množica obiskovalcev je prizorišče zapustila šele pozno ponoči.

V soboto, 28. junija 2003 je bilo še bolj pestro: Gasilska parada, zbor tekmovalnih enot GERES (Gasilske enote rudnikov in energetike Slovenije), pozdravni predsednikov govor ob 50. obletnici PGD, simboličen prevzem prenovljenega gasilskega doma, blagoslov, razvite družtenega prapora, predaja in blagoslov novega vozila VPG-1, podelitev priznanj in razglasitev rezultatov tekmovanja GERES in zaključek srečanja.

V mimohodu so strumno korakali gasilski ešaloni 25 gasilskih društev (okrog 455 gasilcev), pri čemer ni všteta 40-članska gasilska godba. Vihralo je 18 praporov. Začelje mimohoda je zaključilo 22 raznih gasilskih vozil iz 14 gasilskih organizacij. Razporedili so se pred častno tribuno. Predsednik PGD Milan Lušina je pozdravil županjo Občine Piran Vojko Štular, predsednika Gasilske zveze Ivančna Gorica Lojzeta Ljubiča, zastopnico Gasilske zveze Slovenije Marino Cempre Turk in druge goste. Domači župnik gospod Dominik Bizjak je blagoslovil obnovljeni gasilski dom in novo, slavljenecem podarjeno, gasilsko vozilo VGP-1. Nato je županja Vojka Štular izročila gasilcem ključke vozila, praporček pa je prevzel novi društveni prapor.

Visoko priznanje društvu

Prostovoljnemu gasilskemu društvu Sečovlje so ob obletnici izročili visoko priznanje – Plamenico 3. stopnje. Prav tako so bili odlikovani nekateri člani PGD Sečovlje s strani Gasilske zveze Slovenije in Gasilske zveze Piran. Prebrali so tudi izid 35. srečanja in rezultate tekmovanj GERES Sečovlje. Ustanovni zbor z namenom ustanovitve PGD Sečovlje je bil 18. 7. 1953. Društvo je bilo registrirano na Oddelku za notranje zadeve Okrajnega ljudskega odbora v Kopru. Na zboru 1. 9. 1953 so izvolili vodilne funkcionarje društva: Stanko Camlek je postal prvi predsednik, Albin Čepak tajnik, Guerino Poropat podpredsednik in hkrati poveljnik. Vseh članov je bilo takrat 35. Danes ima društvo 104 člane. Predsednik PGD je Milan Lušina, poveljnik Silvo Nussdorfer, podpredsednik Boris Trbižan, tajnica Alma Poropat, blagajnik Mira K. Dekleva, podpoveljnika sta Primož Lovrič in David Radoslav.

Ivan Vlahovič

Koper

Županova komisija o mestnih šolah

V četrtek (12. junija) se je v Kopru sestala komisija za novogradnjo osnovnih šol Pinka Tomažiča in Janka Premrla-Vojka. Člani komisije, ki so na seji za predsednika izvolili Mirka Zormana, za njegovo namestnico pa Marijo Mahne, so potrdili strokovna izhodišča in ugotovitve s prejšnjih sej, ko so pretehtali argumente za in proti gradnji dveh oziroma ene nove šole. Na tokratni seji pa komisija ni mogla obravnavati kadrovske slike obeh različic, saj ravnateljci šol, ki se seje nista udeležili, nista posredovali dogovorjenih podatkov. Komisija se je zato odločila, da bo ravnateljci še enkrat zaprosila za te podatke, člani komisije pa bi se radi srečali tudi s svetoma obeh šol, saj si želijo prisluhniti tudi njihovim argumentom.

Komisija je pri obravnavanju upravičenosti novogradenj izhajala iz analize stanja in projekcije osnovnega šolstva v občini. Ta prikazuje število učencev po posameznih šolah in število oddelkov do leta 2007/2008 in ugotavlja, da število otrok upada. Posledično se zmanjšuje število otrok v oddelkih in tudi število oddelkov. Komisija je ugotovila, da bi morebitna združitve dveh šol rešila težavo upada števila šol prav v okoliših teh šol. Preverjanje zasedenosti zmogljivosti za šolski leti 2007/2007 in 2007/2008 namreč kaže, da bi bila ob nespremenjenih šolskih okoliših izkoriščenost zmogljivosti v JP-V 70-72-odstotna, na OŠ Pinka Tomažiča 71, na OŠ Prade 76, na OŠ Marezige 65. OŠ

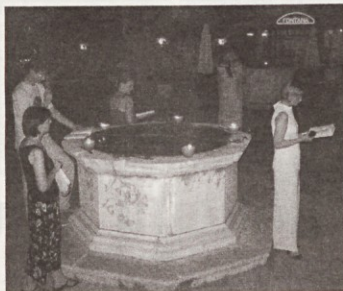
Dušana Bordona 84 in na OŠ Antona Ukmarja 78-79-odstotna. Ker pa mora po Uredbi o pogojih za ustanavljanje javnih osnovnih šol ustanovitelj za šole, ki izkoristijo manj kot 80 odstotkov zmogljivosti sprejeti program ukrepov, komisija ugotavlja, da bi morali v Mestni občini Koper spremeniti šolske okolišče.

In kaj prinašajo strokovna izhodišča za dve različici? Različica o dveh novogradnjah – dvooddelčne šole Janka Premrla-Vojka na obstoječi lokaciji in dvooddelčne šole Pinka Tomažiča nad Dolinsko cesto v Olmu - je mogoča samo ob nespremenjenih šolskih okoliših. Upoštevajoč demografske podatke in določila odredbe je komisija ugotovila, da bi bila s spremembo šolskih okolišev dolgoročno utemeljena gradnja enooddelčne šole nad Dolinsko cesto. OŠ JP-V bi kljub upadu števila otrok ostala dvooddelčna, vendar bi leta 2007/2008 imela le en oddelk prvega razreda. Danes ima šola 381 učencev v 17 oddelkih, leta 2007 bi imela 356 učencev v 17 oddelkih. OŠ Pinka Tomažiča bi po spremembi šolskega okoliša postopno prehajala na en oddelk. Letos šolo obiskuje 344 učencev v 16 oddelkih, čez pet let bi na šoli bilo 287 učencev v 14 oddelkih. V naslednjih letih bi se število oddelkov manjšalo in v enooddelčno bi šola prešla v šolskem letu 2011/2012. Novogradnja JPV na obstoječi lokaciji znaša milijardo tolarjev, novogradnja šole nad Dolinsko pa 800 milijonov. Kot ugotavlja komisija, prva različica ne rešuje prostorske stiske glasbene šole in ne

prehrane učencev obeh šol.

V primeru gradnje nove šole na Bonifiki bi ob spremembi šolskih okolišev dolgoročno zadoščala trioddelčna šola. V letu 2005/2006, ko bi jo zgradili, bi imela 714 učencev v 30 oddelkih. Ob pregledu vseh izhodišč je komisija ugotovila, da bi gradnja dveh šol zaradi manjšega števila otrok v razredih pomenila ustrežnejši pedagoški proces, optimalnejšo organizacijo pouka in kakovostnejšo izvedbo procesa.

Večer poezije



Piran, 11.7.2003, trg 1.maja
Pod okriljem zvezd, v soju sveč in ob zvokih glasbe, smo tudi v Piranu lahko prisluhnili prvemu prevodu divjih sladkih pesmi, največjega perzijskega lirika in sufjskega mojstra Hafisa. Gostja večera je bila Barbara Škoberne, ki je 108 igrivih, a globokih pesmi zbrala v knjigi Zapleši z Menoj in jo tako podarila vsem, ki ljubimo poezijo.
N.K.

Evropski policisti motoristi obiskali tudi Piran

Županji Vojki Štular so izročili pismo, s katerim jo kot predstavnico lokalne skupnosti seznanjajo s stanjem prometne varnosti na evropskih cestah. Motoristi najbolj ranljiva kategorija.



Prihod policistov motoristov na Tartinijev trg Piran 2. julija 2003.

Pobudo za preventivno akcijo Skupaj na pot – za varnost prometa gre, s katero želijo opozoriti na pomanjkljivo prometno varnost, zlasti voznikov motornih koles, je dala IPA (International Police Association) Moto klub Slovenija v sodelovanju s Policijsko upravo Koper. Kolona blizu 50 policistov s službenimi motorji iz enajstih držav (Nemčije, Litve, Nizozemske, Madžarske, Hrvaške, Avstrije, Belgije, Italije, UNMIK iz Kosova, Češke in Slovenije) se je v sredo 2. julija 2003 ob 15.15 uri pripeljala na Tartinijev trg v Piranu, kjer so policiste pričakali županja Občine Piran Vojka



Županja prevzema pismo delegacije slovenskih in tujih policistov.



Delegacija policistov z gostitelji na Tartinijevem trgu v Piranu.

Štular, direktor Policijske uprave Koper Emil Čebokli in komandir PP Piran ter tamkajšnji stanovalci. Za krajši kulturni program so poskrbele piranske mažoretke in mladinski pihalni orkester.

Vsebina pisma, ki ga je mednarodna delegacija policistov motoristov izročila piranski županji, govori o tem, da »varnost danes vse bolj prerašča v globalni problem, ki ne pozna državnih meja in s tem povezanih omejitev. Na evropskih cestah namreč letno umre okoli 45.000 ljudi, na slovenskih pa jih je samo v lanskem letu umrlo 269, kar je odločno preveč. Tudi s prometno varnostnimi razmerami na območju občine Piran ne moremo biti najbolj zadovoljni. V lanskem letu so namreč za posledicami prometnih nesreč umrle štiri osebe, 24 pa jih je bilo hudo in 113 lažje telesno poškodovanih. Najpogostejši vzrok prometnim nesrečam je bil nepravilen premik z vozilom.

Poleg pešcev in kolesarjev so motoristi najbolj izpostavljena ter ranljiva kategorija udeležencev v prometu. Hitro se jim maščuje že

najmanjša lastna napaka, pa tudi vsaka napaka drugih. Njihova vozila so manj stabilna, za vožnjo so potrebna specifična znanja, spretnosti in tudi izkušnje.

V lanskem letu 2002 je bilo v prometnih nesrečah na območju Policijske uprave Koper udeleženih 191 motoristov, od tega kar 85% na obalnem območju, kjer je motoristična sezona tudi najdaljša. V teh nesrečah so umrli trije udeleženci, 105 pa jih je bilo telesno poškodovanih.

»Izjemno spoštujemo ves trud in napore, ki ste ga tako Vi osebno kot tudi Občina Piran vložili v to, da bi se udeleženci v prometu na cestah vaše občine počutili varnejše«, so med drugim zapisali v pismu.

Na stojnicah so se predstavili: Prometna policija z gradivom o preventivi v cestnem prometu, Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu Občine Piran in Turistično združenje Portorož.

Franc Krajnc

Ratko Pavič, dr. med. obžaluje dogodek

Na odmeve medijev in pisni zahtevek županje Vojke Štular za razjasnitev domnevne odklonitve nujenja nujne medicinske pomoči ženski, ki si je 26. 6. 2003 pri padcu na Vidalijevi v Piranu poškodovala glavo, je reagiralo tudi Društvo medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Koper. V ZD Piran še vedno ne vedo kdo je poškodovanka, ki se je po padcu sama pobrala in so jo mimoidoči pospremili domov.

Odziv javnosti na dogodek, zlasti, ko je ta prebrala naslove v medijih kot: »Lenoba medicinske sestre«, »V Piranu bi umrli brez pomoči«, »Pomoč pa taka...«, je bil ogromen, je zapisala Tadeja Bizjak, dipl. medicinska sestra, predsednica Društva medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Koper. V člankih se omenja neustrezno ravnanje medicinske sestre, ki je zavrnila pomoč bolnici, ki jo je potrebovala. Društvo se je odzvalo na obtožbe in ugotavlja, »da je zavrnitev posledica odločitve nestrokovne osebe, ki je prestopila meje svoje strokovne (ne)usposobljenosti, da ne omenjamo moralno-etičnih norm. Ker v društvu nimamo nobenih pristojnosti za ukrepanje v tem konkretnem primeru, nas pa dogodek žalosti, prosimo pristojne organe za preučitev in ukrepanje v okviru zakonskih možnosti«.

Vojka Štular: Odklonitev nujne medicinske pomoči bolniku - kršenje koncesijske pogodbe

Ko je piranska županja Vojka Štular v Delu prebrala članek Borisa Šuligoja je napisala pismo Ratku Paviču, dr. med. in mu sporočila, da smatra odklonitev nujne medicinske pomoči tudi kot kršitev koncesijske pogodbe. »Ob tem ni pomembno, kako se je končala zadeva v zvezi s tem primerom in ali je res šlo za upravičeno zahtevo po nujnem medicinskem ukrepanju. Gospa je potrebovala vašo pomoč in vi oziroma vaše osebe ste jo odklonili. Ugotovljamo, da ste s tem kršili koncesijsko pogodbo, zdravstveno zakonodajo ter kodeks medicinske deontologije. Občina Piran vam je podelila koncesijo zato, da izvajate medicinske storitve, ki vam jih nalaga zakonodaja, koncesijska pogodba in letna pogodba z Zavodom za zdravstveno zavarovanje Republike Slovenije. Pozivamo vas, da nas takoj seznanite, kakšen strokovni kader imate zaposlen, z dokazili o izobrazbi in z dokazili o zaposlitvi«. Pismo je bilo poslano na več naslovov, tudi ministrstvu za zdravje.

Kaj pravi o dogodku zdravnik Pavič?

S pismom naslovljenim na Urad za družbene dejavnosti Občine Piran se je oglasil tudi Direktor Zdravstvenega zavoda Piran Matjaž Krajnc, dr. med., ki se je o dogodku pogovarjal z Ratkom Pavičem dr. med.

Ratko Pavič je direktorju ZD Matjažu Krajncu povedal, da obžaluje dogodek. Njegova verzija: Vrata ordinacije je odprla administratorica, ker je bil on (Pavič) zaseden s telefonskim urejanjem (drugega) nujnega primera, medicinska sestra pa, da je previjala pacienta. Resnično ne razume zmeden odgovor administratorice, ki naj bi sicer tudi rekla gospe, ki je prišla v ZD po pomoč za ponesrečenko, da naj počaka na zdravnika. Pavič tudi ne razume zakaj je gospa neprimerno reagirala in takoj odšla. Komentiral je tudi, da je bil edini njegov telefon zaseden (kar bi se dalo tudi preveriti) in da je pošta v neposredni bližini zdravstvenega doma. Na vprašanje kdo je ta administratorica, je dr. Pavič povedal: »Moja žena Ljiljana Pavič«.

Direktor ZD Piran Matjaž Krajnc je še zapisal, da je na klic iz tamkajšnje Pekarne, blizu katere je padla ženska in si poškodovala glavo, Prehospitalna enota (PHE) aktivirala za intervencijo tudi dežurno zdravnico dr. Heningmanovo, ki se je z medicinsko sestro odpeljala v Piran. Nekdo je še enkrat poklical PHE in sporočil, da se je ženska pobrala in da so jo pospremili domov. Dr. Heningmanova je bila tako s strani PHE ustavljena in pred Piranom vrnjena nazaj v ZD.

»Še sedaj (4. 7. op. p.) ne vemo kdo je bila poškodovanka, a ne v Piranu, ne v Luciji nobena podobna ni iskala pomoči – oskrbe ran. V Splošni bolnišnici Izola nisem preverjal«, je med drugim zapisal direktor ZD Piran Matjaž Krajnc.

Poškodbe na glavi imajo običajno za posledico močno krvavenje. S primerom, njegovo bistvo je odklonitev zdravniške pomoči, ne glede kdo je to storil v ZD, se že nekaj dni ukvarja vrsta služb in pristojnih uradov.

(FK)

Lucija

Tožba zaradi hrupa

Dr. Boris Filli iz Lucije je zaradi hrupa, ki prihaja z državne ceste Koper-Pulj v predelu, ki ločuje Lucijo na dve, že pred dvema letoma vložil tožbo na okrožno sodišče v Kopru in zahteval izvršitev odločbe zdravstvene inšpekcije, ki je ugotovila, da je cesta hrupna in prehudo moti tamkajšnje stanovalce. Inšpekcija je naložila tedanji republiški upravi za ceste, da mora hrup zmanjšati in postaviti protihrupno pregrado. V tožbi je zahteval tudi 1,8 milijona tolarjev odškodnine za zmanjšanje vrednosti stanovanj za tri leta pred vloitvijo tožbe in 1,8 milijona tolarjev (z ustreznimi obrestmi) na račun oškodovanja stanovalcev, njihovega zdravja in počutja. O tej problematiki so se prizadeti stanovalci pogovarjali v prostorih KS Lucija. Jeza narašča, a doslej se ni zgodilo nič, kot da bi se država poživžgala na posameznike.

Policija ima novo vozilo

Zgolj v vednost in ravnanje:

Policija je dobila nov avto, s katerim vas LAHKO ujamejo pri prehitri vožnji (z lahkoto!)

Rdeča Alfa 156 GTA (bencin, V6 3.2 motor, 250 KM, 6.3 s do 100 km/h, 300 Nm navora, max. hitrost 250km/h), opremljena z videonadzornim sistemom Provida 2000, bo v glavnem na preži v Ljubljani in bližnji okolici.

Registrska?

LJ R9-22L

Vozimo torej, po pameti!



Nedopusten vandalizem

Komandir Policijske postaje Piran na pogovoru pri piranski županji

9. junija 2003 sta se v piranski občinski palači sešla županja Vojka Štular in komandir Policijske postaje Piran Silvano Černac. Tema pogovora so bile varnostne razmere v občini Piran, ki so jih v zadnjih tednih precej skazila nekatera gnusna vandalska dejanja, kot je bila nedeljska oskrnitev kipa Matere božje v Portorožu.

Županja je v pogovoru s komandirjem ostro obsodila takšno ravnanje in poudarila poseben pomen, ki ga v Piranu uživajo kulturni spomeniki. Po njenih besedah je povsem nedopustno, da si lahko obstojni vandali cilje svojega izživljanja izbirajo med najbolj dragocenimi kulturnimi spomeniki. V zadnjem času so namreč neznanzi z grafiti oskrnili tudi Židovski trg in Trg 1. maja v Piranu, Tartinijev spomenik pa poškodovali tako, da so iz kipa iztrgali bronaste ornamente in violinski lok ter poškodovali ograjo.

Županja je ocenila, da gre pri teh dejanjih za veliko več od zgolj poškodb na materialih. Gre za grobe, nam tuje in nesprejemljive žalitve človekovega dostojanstva, vrednot in kulturnega izročila. Mesto Piran že stoletja predstavlja vzor sožitja in strpnosti, zato so za Pirančane takšni ekscesi še toliko bolj boleči.

Komandir Policijske postaje Piran je županji zagotovil, da primere vandalizma skrbno preiskujejo, obenem pa opozoril, da ta razvpita vandalska dejanja izkrivljajo pravo podobo o varnostnih razmerah v občini. Piranska policija je namreč zelo uspešna pri urejanju javnega reda in miru, saj se je število kršitev zmanjšalo kar za 40 odstotkov, manj pa je tudi prijav zaradi pretiranega hrupa. Kljub boljšim varnostnim rezultatom pa še naprej ostajajo kritične točke tega poletja lucijski avtokamp, ter priljubljeno nočno zbirališče mladine – portoroška plaža za Tivolijem in Planet Pubom ter trgovina Noč in dan v teniškem stadionu. Komandir je županjo še obvestil, da so njegovi policisti uspešno umirili tudi promet, kar nenazadnje dokazuje tudi manj nesreč na piranskih cestah.

Sogovornika sta se dogovorila, da bosta tudi v prihodnjih tednih ostala v stiku in se redno obveščala o težavah in napredku pri reševanju varnostnih vprašanj v občini, o čemer bo v sredo, 16. julija 2003, ob 13. uri, v dvorani Domenica Tintoretta v občinski palači razpravljala tudi delovna skupina za spremljanje varnosti v času turistične sezone, ki jo je Županja Vojka Štular imenovala v okviru Varnostnega sosveta Občine Piran.

Rumena noč v Kopru 21. – 27. julij 2003

Čeprav je nekako nenavadno, da so tradicionalno Koprsko noč preimenovali v Rumeno noč (storitveno znamko imena Koprsko noč je zaščitilo TD Koper, ki ni v najboljših odnosih z MO Koper) pričakujejo, da bo tudi tokrat v mestu veselo. Kakšna bo udeležba bomo lahko poročali šele po prireditvi. Znano pa je, da je koprsko noč privabila okrog 100 tisoč obiskovalcev. Organizacijo Rumene noči je prevzelo podjetje, agencija Kisik d.o.o. Največ zabave bo na Ukmarjevem trgu, kjer bo v tednu dni nastopilo enajst različnih izvajalcev; Helena Blagne - Zaman, Slavko Ivančič, Čuki, Faraoni, Klamari... Noč bo prijazna, rumena, gostoljubna, pravi organizatorji. Gostinci pa imajo nekaj pripomb zaradi dragih najemnih prostorov.

Solinarski festival bi bil zanimiv tudi za turiste

Turistični delavec Janez Sterle meni, da bi solinarski festival, ki ga letos prvič po dolgih letih premora prirejajo v piranski občini, bil zanimiv dogodek tudi za turiste.

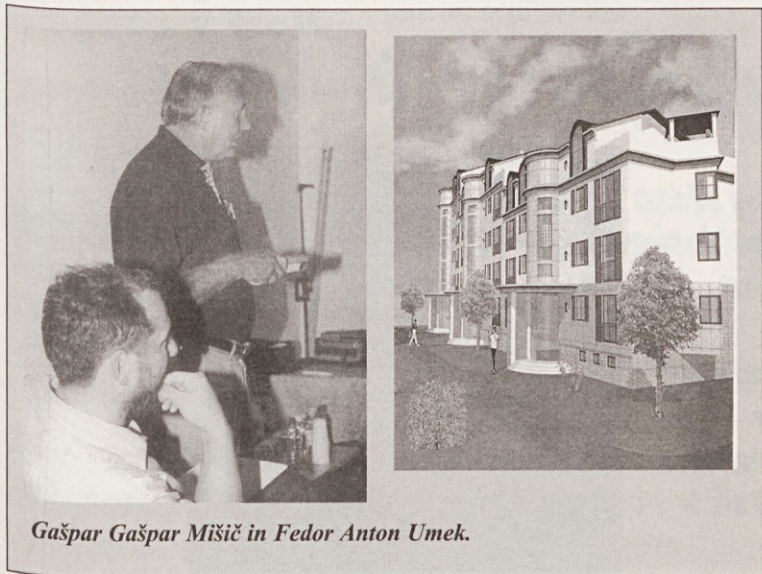


Krajinski park Sečovlje soline je v petek, 4. julija 2003 za nekaj ur zaživel v prelepem vzdušju. Namreč prvič po dolgih letih premora se je zgodilo, da je Občina Piran v sodelovanju z Avditorijem, TD Sečovlje, EPI-Centrom, ZKD KUD Karol Pahor, Pomorskim muzejem in družbo Soline d.o.o., priredila Solinarski festival ob prazniku Sv. Odorica. Na dvorišču upravne zgradbe Solin d.o.o. pa je bila tudi otvoritev sedaj že tradicionalnega sečovljskega slikarskega Ex-tempora (v organizaciji TD Sečovlje), podelitev nagrad in priznanj. Prireditev je povezovala Irena Dolinšek.

Srečanje je bilo v solinah ob občinskem solnem polju, kjer so prikazali obiskovalcem delo solinarjev ter potrebna orodja, zabavne solinarske igre, zaplesala je folklorna skupina Val Piran, nato pa je direktor Mobitelovega podjetja Soline d.o.o. Alojz Jurjec povabil prisotne na solinarsko malico. A kaj, ko že skoraj kot po pravilu, ne znamo podobnih prireditev izkoristiti v tržne namene. Dogodek bi bil še kako zanimiv za turiste, seveda na organiziran način. Janez Sterle je prepričan, da bi Solinarski festival, ki se je dogajal v času julijske »turistične luknje« (skromna zasedenost hotelov) - in bo dosegel višek 30. in 31. avgusta ob solni žetvi - bil lahko zanimiv za turistično gospodarstvo oziroma za organizatorje turističnih potovanj, ki bi take in podobne prireditve nemara lahko vključili v svoje programe. Voda, sol in solinsko blato, klima, naravno okolje in zaščitena območja so kot nalašč za turizem, ki išče nove trende in dogodivščine. Soline so res nekaj posebnega; lepota, avtohtonost, narava, tradicija, zgodovina. Vse v enem. Ali lahko ponudimo turistu še kaj lepšega kot možnost, da lahko opazuje kako solinar grabi bele kristalčke, ob tem pa se lahko preizkusi tudi sam in si za spomin odnese domov vrečko soli? Pomanjkanje prepoznavnosti destinacije, bi rekel dr. Kline.

Rezidenca Park Lucija

Temeljni kamen bodo položili za praznik občine, 15. oktober



Gašpar Gašpar Mišič in Fedor Anton Umek.

Investitor, samostojni podjetnik Gašpar Gašpar Mišič in avtor arhitekturne zasnove Fedor Anton Umek, u.d.i.a. s sodelavci sta v prostorih Krajevne skupnosti Portorož 11. julija 2003 zainteresiranim kupcem prvič kompleksno predstavila projekt nove stanovanjske soseske Rezidenca Park Lucija, ki bo zgrajena na območju bivših skladišč in uprave bivše družbe Mercator-Degro v Luciji, kot nadaljevanje iz zaključek stanovanjske zazidave Lucija I. Predvidena je gradnja 8 novih stanovanjskih objektov, rezidenčnih vil, razporejenih v tri nize: A, B in C, različnih etaž in višin, skupaj 109 pretežno dvosobnih stanovanj. Ugodne kreditne pogoje bo nudila Banka Koper. Predstavila jih je Maksimiljana Troha, vodja PE Lucija. Rezidenčna cena stanovanj bo znana v teh dneh, znašala pa bo od 2500 do nekaj čez 3000 evrov za m2, odvisno od lege in opremljenosti stanovanja. Garažni boks bo stal 9 - 10

tisoč evrov. Pri realizaciji projekta bosta sodelovali, Ogrevanje Piran, Projektiva inženiring Piran, Discret d.o.o. Portorož in drugi. Predstavitev se je udeležila tudi županja Vojka Štular.

Srednjeveška tržnica v Ankaranu

Mestna občina Koper in Turistično društvo Ankaran vabita na ogled srednjeveške tržnice, ki bo po programu na osrednjem trgu v Ankaranu v petek, 15. avgusta 2003 med 10.00 in 12.00 uro in med 17.00 in 24.00 uro. Ob 20.00 uri bo obsodba in sežig čarovnice na grmadi (ali obsodba na giljotino, če bo tako odločilo srednjeveško sodišče). Sledi srednjeveško rajanje ob dobri hrani in pijači. Igral bo ansambel Malibu.

mali oglasi

Ugodno prodam dobro ohranjene raztegljiv trosed in dva fotelja. Tel.: 6773394

Prodam po ugodni ceni malo rabljen invalidski voziček 070 480 713, 070 907 814, 031 768 432

Sobo in gospodinjstvo oskrbo v Kopru z okolico, v bližini morja, išče mlajši upokojenec. Pokličite: 041/ 697983

Vedeževanje Pokličite 090-41-18 in 090-42-18

V Luciji nudimo opremljeno pisarno, primerno za računovodstvo. Tel.: 05/6779060 GSM: 031/ 684 032

ODGOVORI VEDEŽEVALKE

1. uspeh v delu – Kaj me čaka? šifra KUBA

Glede vašega dela vam ne kaže najbolj rožnato, v krajšem času se ne boste zadovoljni z svojim delom. Kaže se vam vseskozi manjši denar. Pri partnerju tudi ne bo uspehov, da bi vam pomagal. Po enem letu Se vam bo pojavila možnost večjih zaslužkov in novi začetek dela, ki bo povezan z potmi.

2. Kako ljubezen in denar? šifra MAMS

Na čustvenem področju vam trenutno ne kaže najbolje. Veliko stvari se vam še odvija iz preteklosti in celo iz otroštva. V tem času se vam kaže uspeh skozi delo in tudi finančni prilivi bodo presenetljivi.

BREZPLAČNO VEDEŽEVANJE

Vsako lahko postavi le eno vprašanje. Zapišite ga na kupon in ga pošljite na naslov: Primorski utrip, Obala 125 Lucija, 6320 Portorož. Brezplačni odgovor pod šifro bomo objavili v eni izmed naslednjih števil.

primorski utrip št. 113

Brezplačno vam odgovarja vedeževalka ELFRIDA Vestalka s.p., Glavni trg 17 b, Maribor

Vprašanje: _____

Rojstni datum: _____

Šifra: _____

HOROSKOP

Avtor izdelave horoskopa: Štev. 090 - 41 - 18 in 090-42-18

OVEN 21.3.-20.4.

Ljubezen: Preveč časa preživite z prijatelji, pazite, da ne bo doma zamere.

Zdravje: Slabo spanje in razdražljivost so posledica vašega hitrega tempa – odpočijte se.

Denar: Ne zapravljajte po nepotrebnem- kasneje vam bo žal.

BIK 21.4.-21.5.

Ljubezen: Pomembne odločitve prestavite za kakšen mesec, medtem oba premislita kaj si želita.

Zdravje: Vzamite si več časa za zdravo prehrano sicer bo ponagajal želodec.

Denar: Nove možnosti za zaslužek so sila mikavne, vendar prej izterjajte stare dolgove.

DVOJČKA 22.5.-21.6.

Ljubezen: Po napornem delovnem dnevu si vzamite čas za svojega partnerja, hvaležen vam bo za pozornost.

Zdravje: Napetosti v službi vas zelo obremenjujejo, dopust bo za vas najboljše zdravilo.

Denar: V komunikaciji boste neprekosljivi, poskusite tudi kaj iztržiti iz tega.

RAK 22.6.-22.7.

Ljubezen: Spremembe so na vidiku, uspeh pa je odvisen od vas samih.

Zdravje: Kar nekaj oseb vam skače po živčkah, zato se poskusite umakniti v kakšen miren kotiček.

Denar: Če boste brezglavo zapravljali se ne bo dobro končalo.

LEV 23.7.-23.8.

Ljubezen: Več časa posvetite družini in otrokom, od sanjarjenja pa ne bo prav nobene koristi.

Zdravje: Senca in hladni napitki naj bodo vaš moto, če je le to mogoče.

Denar: Pazite v prometu, radar vas lahko preseneti z nepotrebnimi izdatki.

DEVICA 24.8.-23.9.

Ljubezen: Končno boste začutili, da potrebujete spremembo, sicer pa so o tem že čivkali vrabčki na strehi.

Zdravje: Čutili boste potrebo po sprostitvi in gibanju – sedaj je pravi čas, da si napolnite baterijo.

Denar: Napetosti se bodo umirile, dela bo še vedno čez glavo, uspehe boste želi malce kasneje.

TEHTNICA 24.9.-23.10.

Ljubezen: Ne pozabite zabeležiti tel. številke – zamera je lahko velika.

Zdravje: Naredite kaj za boljše počutje – slaba prekrvavitve vam bo povzročala težave.

Denar: Finančni načrti so izvedljivi na daljši rok.

ŠKORPIJON 24.10.-22.11.

Ljubezen: Začeli se boste zavedati, da ni vse zlato kar se sveti.

Zdravje: Pri slabem počutju obiščite zdravnika – fizične aktivnosti vam prija, ni pa treba pretiravati.

Denar: Finančno stanje ostaja v nadaljevanju neizpremenjeno.

STRELEC 23.11.-21.12.

Ljubezen: Več časa namenite partnerju, pa bodo težave odpravljene.

Zdravje: Vzamite si čas in preberite knjigo, kako živeti brez stresa.

Denar: V slabo voljo vas bodo spravile vedno nove in nove položnice.

KOZOROG 22.12.-20.1.

Ljubezen: Nekdo čaka na vašo odločitev, pazite, da se pri tem preveč ne postara.

Zdravje: Izogibajte se prepihu, da vas ne bo bolela glava.

Denar: Vaše želje niso vedno na pravem mestu, morda si želite preveč.

VODNAR 21.1.-19.2.

Ljubezen: Ne delajte neumnosti, to kar imate doma premalo cenite.

Zdravje: Zmanjšajte število pokajenih cigaret, pa bo tudi vaše počutje dobro.

Denar: Dobri plani so eno, realiziranje teh pa težje – če boste izbrali zlato sredino se bo izplačalo.

RIBI 20.2.-20.3.

Ljubezen: Sanjarjenje še nobenemu ni škodovalo, pa še uresniči se lahko.

Zdravje: Stabilno zdravje še ne pomeni, da se ne rabite držati zdravnikovih nasvetov.

Denar: Poiščite si svetovalca, ki vam bo pomagal zlesti na zeleno vejo.

Napoved prihodnosti

ELFRIDA & GLORIJA

Vestalka s.p., Glavni trg 17b, Maribor

PRIMORSKI OGLASNIK

Tržni informator Primorske ZA VAŠ STIK S PRIMORSKIMI TRŽIŠČI

BREZPLAČNI MALI OGLASI

NAJBOGATEJŠA ponudba NEPREMIČNIN in rabljenih AVTOMOBILOV na Primorskem.

MALI OGLASI iz ITALIJE in HRVAŠKE.

NAROČILNICA primorski utrip

NAROČAM

Ime in priimek _____

Točen naslov _____

Poštna številka _____

Letna naročnina za naročnike (12 števil) 1.800 SIT

Datum _____ Podpis _____

Izpolnjeno naročilnico pošljite na: **INFORMA Portorož, Obala 125, Lucija, 6320 Portorož**

Ko vas sreča
sreča.

Grande Casino Portorož

Casino Portorož d.d.
www.casino-portoroz.com

Obala 75a · Portorož · Tel.: 05 676 0 373 · Fax: 05 676 0 375

FRENCH ROULETTE
CHEMIN DE FER
PUNTO BANCO
TRENTE ET QUARANTE
AMERICAN ROULETTE
CARIBBEAN POKER
BLACK JACK
SEVEN CARD STUD POKER
SLOT MACHINES
BINGO

Biti odličen vseh osem let

Obalni županji Vojka Štular in Breda Pečan ter župan Boris Popovič so v preteklih dneh priredili sprejem za učenke in učence, ki so bili najuspešnejši v preteklem šolskem letu in tudi odlični v vseh osmih letih osnovne šole. »Biti odličen vseh osem let prav gotovo ni lahko. Z uspehom je povezano veliko truda, vztrajnosti in zvrhan kup dobre volje«, je odličnjakom iz OŠ piranske občine dejala županja Vojka Štular na sprejemu v občinski palači ter jim podarila pravopisni priročnik, ki jim bo zagotovo koristil pri nadaljnjem nabiranju novega znanja na srednjih in visokih šolah.



Na fotografiji Primorskega utripa: Odlični osnovnošolke in osnovnošolci iz piranske občine ter njihovi starši, učitelji in vzgojitelji na sprejemu pri županji Vojki Štular., 27. 6. 2003.

Posebno pohvalo za izjemno prijaznega, marljivega, kreativnega in odgovornega učenca je prejel Miha Fabijan.

Iz Centra za usposabljanje Elvira Vatovec Strunjan so pohvalili Aleša Klobasa, ki se je v času osnovnega šolanja izkazal za izredno vestnega in marljivega učenca ter ima spoštljiv odnos do ostalih sošolcev, učiteljev in

Odličen uspeh v vseh osmih letih osnovne šole so dosegli:

Iz OŠ Cirila Kosmača Pirana: Eva Mraz Milič, Emina Pavič, Monika Sajinčič, Črt Šatej in Nina Vilič. Posebno pohvalo učiteljskega zbora je prejela učenka Senada Talič.

Iz OŠ Vincenzo de Castro Piran: Karin Matijašič, Isabel Petronio, Tjaša Sau in Kalindi Fonda, ki je dobila še posebno pohvalo na različnih tekmovanjih.

Posebno pohvalo za odgovornost in pripravljenost za sodelovanje tako z učitelji kot z ostalimi učenci sta prejeli Ana Mally in Katja Sciuclaz.

Iz Centra za korekcijo sluha in govora Portorož:

vzgojiteljev.

Iz OŠ Lucija so bili odlični: Gregor Benko, Blaž Bizjak, Jasmina Debernardi, Anja Delbello, Ivor Jurin, Tjaša Modic, Tina Mrak, Martina Mrakovčič, Žiga Murko, Mija Passuto, Rebeka Pirc in Kim Pejovič. Posebno pohvalo učiteljskega zbora za dosežke na tekmovanjih, za pomoč učencem s težavami in za pridno delo v zunajšolskih dejavnostih je prejela Tina Jazbec. Iz OŠ Sečovlje: Maja Bevec, Ivana Kolarič, Petra Špeh in Etien Huskič, ki je poleg odličnega uspeha bil pohvaljen tudi za dosežke na tekmovanjih s področja športa in glasbe.

Posebno pohvalo za športne in glasbene dosežke je prejel tudi Žiga Rustja. Učencem, ki jih ni bilo na sprejemu, so darila in pohvale podelili pozneje.

Natakar pomagal onemoglemu galebu

Uboga morska ptica je imela poškodovano tačko. Ni si mogla pomagati in morskimi valovi so jo potisnili do plaže Riviera v Piranu, kjer jo je rešil natakar Marjan Vodeb (na fotografiji Primorskega utripa). Galeb se je na začetku upiral, kljuval, nato se je umiril. Verjetno je spoznal, da mu človek noče nič hudega. Tamkajšnji kopalci so ptico, ki je mirno ležala na plaži pod dežnikom, lahko tudi božali. Galeb (Larinae) je ptica s plavalnimi nogami in dolgimi prirostenimi peruti. Živi v skupinah ob vodah in sodi med precej divje in požrešne. Galebov je več vrst; navadni, srebrni, veliki, sivi, mali. V zadnjem času so se kot kaže že preveč razmnožili, radi spremljajo ribiške ladje in požrejo veliko rib.



Ustanovili Konjerejsko društvo

Joško Joras nas je obvestil, da so 25. 6. 2003 ustanovili in zatem pri UE Piran v Luciji uspešno registrirali Konjerejsko društvo Sečovljanska dolina s sedežem v Sečovljah št. 1, onkraj Dragonje.

Dr. Marko Pavliha generalni sekretar CMI

Na letošnji skupščini CMI (Comite Maritime International), ki se je skupaj s konferenco o novostih na področju pomorskega prava odvijala od 10. do 15. junija v Bordeauxu, Francija, je bil za generalnega sekretarja te prestižne in najstarejše pomorske mednarodne organizacije izvoljen predsednik Društva za pomorsko pravo Slovenije in vodilni slovenski strokovnjak s tega področja, prof. dr. Marko Pavliha. Izvolitev Marka Pavliha bo pripomogla k večji prepoznavnosti Slovenije predvsem kot pomorske države, je v obvestilu za javnost zapisal tajnik Društva za pomorsko pravo Slovenije, mag. Mitja Grbec.



KARTPOKAL d.o.o.



Seča 198, 6320 Portorož

Za sprostitev in hitrost

Velika karting steza in izbrana gostinska ponudba

- * Najem karting vozil
- * Organizacija amaterskih tekem s karting vozili za družbe
- * Organizacija animacije ob prireditvah



Velik pokrit gostinski prostor za zaključne družbe in a' la carte ponudba

- * Specialitete z žara in jedi iz črepnje

Dobrodošli!



Informacije:
Tel.: 05/ 6779 609,
Telefaks: 05/ 6779 611,
GSM: 041 644 531